

1 CORINTIOS

Corinto marcacho tag yäracog mayincunaman apóstol Pablo punta cag cartata cartacushgan

Corinto marcaga Grecia nacioncho caycag Acaya provinciachömi cargan. Corintoga jatuncaray marcami cargan. Manarä apóstol Pablo Corinto marcaman chaptin manami pipis saycho musyarganräsu Jesucristupa ali wilacuyninta. Sayman chaycur Pablo wilacuptinrämi Jesucristuta waquin runacuna chasquicuyargan. Saychömi Pablo targan juc wata sogta quila Jesucristupa wilacuyninta chasquicogcunata yachasishpan. Corintucho Pablo caycaptin ima päsashgancunata masta musyanayquipä liyinqui Hechos 18.1-17.

Jesucristuta chasquicush caycarpis apóstol Pablo aywasquiptin Corintucho cag waugui-panicuna manami Diosninsi munashgannösu cawayargan. Saymi quiquinpura chiquinacuyargan (1.10-17; 3.1-4), yachag-tucuyargan (3.18-23), Pabluta jamuräyargan (4.1-21), jusalicog wauguita chasquipäyargan (5.1-13), autoridäcunaman jucninpis jucninpis quejanacuyargan (6.1-11) y majanwan punuytapis munayargannasu (7.1-7). Saynömi idulucunapa jutincho pishtayashgan aysata micuyargan (8.1-13; 10.14-11.1) y apóstol caycaptinpis Pabluta manacagman churayargan (9.1-27). Saynölami warmicunapis runanta

respitayargansu (11.2-16), Santa Cēnatapis jusalicush caycarmi upuyargan (11.17-34), Santu Espíritu imano yanapashgantapis manami tantyayargansu (12.1-31), imano cuyanacuyānanpä cashgantapis manami tantyayargansu (13.1-13) y runa mana tantyashgan idiömapa Diospa wilacuyninta yachasiyargan (14.1-40). Saynöpis wanushganpita cawariyāmunanpä cashganta manami criyiyargansu (15.1-58).

Sayno cawayaptinmi paycunaman cay cartata apóstol Pablo apasergan shumag tantyacuyānanpä. Saynöpis Jesucristupa wilacuyninta runacuna manacagman churayaptinmi paycunata Pablo tantyasergan ali wilacuyninta chasquicogcunata Tayta Dios salvananpä cashganta (1.18-2.16). Saynöpis yachasergan majayog cayānanpä o majaynag cayānanpä cashganpitapis (7.8-40) y ofrendata shuntayānanpä cashganpitapis (16.1-4).

Carta galaycunan

¹ Corinto marcacho caycag yāracog mayēcuna:

Jesucristupa apostolnin canäpä Tayta Diosninsi acramash captinmi noga Pablo wauguinsi Sosteneswan ishcācuna cay cartata apaycasiyāmö. ² Gamcunatapis Tayta Diosninsimi acrayāshushcanqui paypa maquincho car cuyashgan wamrancuna cayānayquipä. Sayno acrayāshunayquipäga Jesucristumi cruzcho wanushpan perdonayāshushcanqui lapan jusalicuyashgayquita. Saynölami may-saychöpis payta chasquicogcunataga perdonaycan.

³ Tayta Diosninsita y Señorinisi Jesucristutami

ruwacuycä cuyapäyāshushpayqui ali cawayta goycuyāshunayquipä.

Jesucristuta chasquicogcunata Tayta Dios yanapashgan

⁴ Jesucristuta chasquicuyashgayquipitami Tayta Diosninsi imaypis yanapaycäyāshunqui. Saymi gamcunapä Tayta Diosninsita imaypis agradëcicur manacö. ⁵ Sayno yanapäyāshuptiquimi ali wilacuyninta tantyacur juctapis wilapaycäyanqui. ⁶ Saymi tantyaycäyanqui Jesucristupa wilacuynin rasunpaypa cashganta.

⁷ Tayta Diosninsi sayno yanapäyāshushpayquimi tucuy habilidäcunata goyāshushcanqui Jesucristo cutimushganyag pay munashganno cawayānayquipä.

⁸ Saymi Jesucristo cutimushpan tariyāshunquipä mana jusalicuyipa pay munashganno cawaycagta.

⁹ Pay munashganno cawayānayquipämi Tayta Diosninsi promitishgannöla imaypis yanapaycäyāshunqui. Paymi naupapita-pasa acrayāshushcanqui surin Jesucristupa maquincho cawayānayquipä.

Waugui-panicuna mana chiquinacuyānanpä yachasicuy

¹⁰ Waugui-panicuna, Jesucristupa jutinchömi gamcunata ruwacö mana chiquinacuyānayquipä. Jesucristuta chasquicushgana caycarga juc shongula cuyanacur cawayay.

¹¹ Paninsi Cloé casta shamurmi wilayāmash gamcuna chiquinacur rimanacur cawaycäyashgayquita.

¹² Waquinniquishi nicäyanqui noga yachasishgäcuna más ali cashganta. Waquinniquinashi nicäyanqui

Apolos* yachasishgan más ali cashganta o Pedro yachasishgan más ali cashganta. Waquinniquinashi sayno negcunapita witicur yachag-tucuycâyanqui: “Nogacunaga Jesucristupa wilacuyninta masmi yachä” niyashpayqui.

¹³ Waugui-panicuna, sayno yarparga lutantami yarpaycâyanqui. Jesucristoga juclaylami; manami ascaman raquicashgasu caycan. Saynöpis manami nogacunasu gamcuna-raycu cruzcho wanuyashcä. Saynöpis manami nogacunapa jutëcunachösu bautizacuyashcanqui.

¹⁴⁻¹⁶ Gamcuna cagcho car Crisputawan Gayulatami bautizashcä. Saynöpis Estéfanas castalatami bautizashcä. Saypita cagtaga manami pitapis bautizashcäsu. Gamcuna cagcho ascagta mana bautizashgäpitami cushicö. Ascagta bautizaptëga capascher más chiquinacuyanquimanpis cargan: “Pablo bautizamashganga masmi välin” niyashpayqui.

¹⁷ Manami runacunata bautizar purinäpäsü Jesucristo nogata cachamash, sinöga ali wilacuyninta wilacur purinäpämi. Say ali wilacuyta wilacorga manami yachag cashgäta runacuna yarpäyänanpäsu wilacö, sinöga Jesucristuta chasquicuyänanpämi. Yachag-tucur wilacuptëga runacuna Jesucristuta chasquicuyänanpa trucanga nogalatanami alabayämanman cargan. Runacuna alabayänanpä wilacorga Jesucristo runacuna-raycu cruzcho wanushgantami manacagman churäman cargan.

* **1:12** Apolos pï cashganta musyanayquipä liyinqui Hechos 18.24-28.

Jesucristupa wilacuyninta manacagman churayaptinpis chasquicocunata salvananpä cashgan

¹⁸ Jesucristuta mana chasquicushganpita infiernuman gaycush cayānanpä cagcunaga yarpāyan walāla Jesucristo cruzcho wanushganta. Nogansimi isanga tantyansi cruzcho wanushgan salvacunansipä cashganta. ¹⁹ Sayno captinmi Tayta Diosninsi cumpliycañ palabrancho guelgaraycashgannōla. Say guelgaraycashganga caynōmi nican:

“Yachag runacunapa yarpaynincunatapis manacagmanmi churashä.

Yachag caylanwanga manami imanōpapis salvacuyangasu.”*

²⁰ Sayno nicaptenga mayjina yachag carpis Jesucristupa wilacuyninta mana chasquicorga manami pipis salvacongasu. ²¹ Saymi walālapä wilacushgāta yarpāyaptinpis say wilacushgāta chasquicocunataga Tayta Diosninsi salvaycan.

²² Jesucristupa wilacuynin rasunpaypa cashganta musyananpāga Israel runacuna milagrucunatarāmi ricayta munayan. Mana Israel runacunanami munayan yachasicognincuna yachasiyashgannōrä nogacunapis yachasiyānāta.

²³ Sayno munayaptinpis manami mana Israel runacuna munayashgannōsu yachasiyā, ni Israel runacuna munayashgannōsu milagrucunata rurayä. Saypa trucanga Jesucristo nogansiraycu cruzcho wanushgantami wilacuyä. Sayta wilacur puriyaptēmi Israel runacunaga rabiāyashpan nicāyan: “Diospa surin caycarga

* **1:19** Isaías 29.14

manami cruzcho wanunmansu cargan.” Mana Israel runacunanami yarpäyan manacagcunata yachasishgäta. ²⁴ Tayta Diosninsi acrashgan cagcunami isanga Israel runacuna carpis mana Israel runacuna carpis wilacushgäta cushish chasquicuyan. Paycunaga tantyacuyan Jesucristuta chasquicuyaptin Tayta Diosninsi salvananpä cashgantami. ²⁵ Saymi wilacushgä mana yachag runacunalapä cashganta yarpäyaptinpis say wilacuyta chasquicogcunataga Tayta Diosninsi jusancunata perdonaycan. Saynöpis Jesucristo cruzcho wanushganta runacuna manacagman churayaptinpis wilacuyninta chasquicogcunataga Tayta Diosninsi perdonaycanmi.

Yachag cashgalanpita ni munayyog cashgalanpita pipis mana salvacunanpä yachasicuy

²⁶⁻²⁷ Waugui-panicuna, aläpa mana yachag, ni munayyog, ni rïcu cayashgayquipita runacuna manacagman churayäshuptiquipis gamcunataga Tayta Diosninsimi acrayäshushcanqui salvash cayänayquipä. Saynöpami juicio finalcho salvash caycagta ricayäshushpayqui say manacagman churayäshogniqui pengacuyangapä. ²⁸ Say junagmi tantyayanga yachag cashganpita ni munayyog cashganpita pipis mana salvacunanpä cashganta. ²⁹ Sayno captenga Tayta Diospa naupancho manami pipis alabacongasu: “Yachag caynëpami nogataga salvamash” nishpan.

³⁰ Nogansega manami yachag cashgansipitasu salvacushcansi, sinöga Jesucristo nogansi-raycu cruzcho wanushganpitami. Saynöpami

jusalicushgansita perdonamashpansi
 jusaynagtana Tayta Dios chasquimansi.
 Nircurnami munayninman churamashcansi
 pay munashgannöna cawanansipä. ³¹ Tayta
 Diosninsipa palabbranchöpis caynömi nican: “Pipis
 alabacunarpa trucanga Tayta Diosta alabasun.”

2

Tayta Diosninsi yarpashgancunata Santu Espíritu tantyasishgan

¹ Waugui-panicuna, gamcuna cagcho car man-
 ami yachag cashgäta yarpar alabayämänayquipäsu
 ni aja tantyay palabracunawansu Jesucristupa
 wilacuyninta yachasishcä. ² Nogaga gamcunata
 yachasishcä Jesucristo salvacog cashganta
 y nogansi-raycu cruzcho wanushgalantami.
³ Sayno yachasirpis laquicushcä shumag mana
 tantyayänayquipä cashganta yarparmi. ⁴ Saymi
 Santu Espíritu yanapämaptin mana tumasipaylapa
 gamcunata Jesucristupa wilacuyninta
 wilapargä. ⁵ Sayno captenga manami quiquëpa
 yarpaynëpita tantyasishgäpitasu wilacushgäta
 chasquicuyashcanqui, sinöga Santu Espíritu
 tantyasiyäshuptiquimi.

⁶ Manacagcunalata wilacushgäta waquin
 runacuna yarpäyaptinpis Jesucristuta
 chasquicogcunami isanga tantyacuycäyan
 Diosninsi munashganno wilacushgä ali
 cashganta. Jesucristupa wilacuynenga manami
 yachag runacuna ni munayyog runacuna
 yarpäyashgannösu caycan, sinöga quiquin Tayta
 Diosninsi munashgannömi. Say runacunaga

munayyog carpis cay pasacho ushacaglami caycäyan. ⁷ Yachag runacuna yarpäyashganno mana captinpis Jesucristupa wilacuynenga imayyagpis gloriacho cawanansipämi caycan. Gloriaman pushamänansipäga cay pasata manarä camarmi Tayta Diosninsi yarpargan. ⁸ Cay pasacho mandagcunaga manami tantyayargansu Tayta Diosninsi sayno yarpashgancunata. Israel runacunapa autoridänincuna sayta tantyarga manami Jesucristuta cruzcho wanusiyänanpä Roma autoridäcunaman entregayanmansu cayargan.

⁹ Tayta Diosninsipa palabbranchöpis caynömi guelgaraycan:

“Pipis mana ricashganta
ni mana wiyashganta
ni mana yarpashgantami

payta cuyagcunapä Tayta Diosninsi camarish.”*

¹⁰⁻¹¹ Say camarishgantaga Santu Espirituwanmi Tayta Diosninsi musyasimashcansi. Runa imata yarpashgantapis shongulan musyashgannömi Santu Espiritupis Tayta Diosninsi imata yarpashgantapis musyaycan. ¹² Saynöpis Santu Espirituta chasquicurmi tantyansi Tayta Diosninsi cuyapämashpansi salvamashgansita. Santu Espirituta manarä chasquicorga manami tantyargansisu salvación cashganta.

¹³ Gamcunata sayno wilapaycä manami quiquëpa yarpayläpitasu, sinöga Santu Espiritu tantyasimashgannölämi. ¹⁴ Santu Espirituta mana chasquicogcunaga manami tantyayansu

* **2:9** Isaías 64.4

imanir Jesucristupa wilacuyninta runacuna chasquicuyashgantapis. Paycuna yarpäyan waläla runacuna chasquicuyashgantami. ¹⁵ Santu Espirituta chasquicogcunami isanga tanyayan Jesucristupa wilacuyninta salvacuyänapä cashganta. ¹⁶ Jesucristupa wilacuynin waläla cashganta yarpag runacunapämi Tayta Diosninsipa palabanchöpis cayno guelgaraycan: “Manami pipis Tayta Diosninsi yarpashgancunata tanyansu.

Manami pipis payta yachasinanpä yachag cansu.”*

Say guelgaraycashgannölämi paycuna tanyayansu Jesucristupa wilacuyninta chasquicur salvacuyänapä cayashganta. Nogansimi isanga tanyansi Jesucristupa wilacuyninta chasquicur salvacunansipä cashganta. Sayta tanyansi Jesucristo yarpashganno yarparmi.

3

Waugui-panicuna rimanacur chiquinacur mana cawayänapä yachasicuy

¹ Waugui-panicuna, sayno captinpis gamcunaga caycäyanqui pishi wamrano mana tanyacoglarämi. Santu Espiritu munashganno cawayänayquipä cashganta manarä tanyacuyaptiquimi gamcuna cagcho caycar sayrä yachacuycag wamracunatanöpis yaparir yaparir saylata yachasishcä. ² Iti wamrata micuyta manarä micuptin chuchulawan maman ashmashgannömi nogapis gamcunata

* 2:16 Isaías 40.13

galaycunan cag yachasicuycunalatarä yachasishcä. Cananyagpis mana tantyacog carmi pishi wamranölarä caycäyanqui. ³ ¿Imanirtä sayno caycäyanqui? Noga mayashcä gamcuna chiquinacur rimanacur cawaycäyashgayquitami. Sayno cawarga Jesucristuta mana chasquicog runacunanölämi cawaycäyanqui. ⁴ Waquinniquega: “Pablo yachasishgantami chasquicuyä” y waquinniquega: “Apolos yachasishgantami chasquicuyä” niyashpayqui chiquinacuycäyanquimi. Sayno chiquinacorga Jesucristuta mana chasquicog runacunanölämi cawaycäyanqui.

⁵ Sayno niyänayquipäga ¿pitä cä nogaga? Saynöpis ¿pitä Apolusga? Nogacunaga Tayta Diosninsipa wilacognilanmi caycäyä. Paypa wilacuyninta wilacuyaptëga manami nogacunatasu chasquiyämashcanqui, sinöga Jesucristutami. ⁶ Muruta murog runa murushgannömi gamcunata wilapashcä Jesucristuta chasquicuyänayquipä. Apolusnami juc runa murushganta pargognöpis Jesucristupa wilacuyninta mastana tantyasiyëshushcanqui. Murushgansita winasimushgannöpis Tayta Diosninsimi gamcunata shumag tantyasiyëshushcanqui Jesucristuman yäracuyänayquipä. ⁷ Manami nogansisu murushgansita jegarcasimur winasinsi, sinöga Tayta Diosninsimi winasimun. Saynölämi wilacushgäta chasquicur yachacunayquipäga nogasu ni Apolussu munayyog caycäyä, sinöga Tayta Diosninsimi.

⁸ Murog cagpis pargog cagpis chacra ali wayunanpä arushgannömi nogapis Apoluspis Tayta

Dios munashganno cawayänayquipä yachaycäsiyä. Chacracho arogcuna aruyashganpita päguta chasquiyashgannömi nogapis y Apoluspis gloriaman châyashpä chasquiyänäpä cagta chasquiyäshäpä. ⁹ Nogacunaga mincaynölami Tayta Diospa wilacognin caycäyä. Gamcunanami Tayta Dios arucäsishgan chacrano caycäyanqui.

Jesucristuta chasquicogcuna Tayta Diosninsi sharcaycäsishgan wayino cayashganpita yachasishgan

Saynöpis gamcunaga caycäyanqui Tayta Dios sharcaycäsishgan wayinömi. ¹⁰⁻¹¹ Jesucristunami wayipa cimientunno caycan. Apóstol car paypa wilacuyninta wilacurmi nogapis wayipa cimientunta sharcasegno caycä. Gamcunatanami Tayta Diosninsi yanapaycäyashunqui say cimientulaman wayita sharcaseg albañilno cayänayquipä. ¹² Jesucristo munashganno ali cawayashpayquega goriwanpis guellaywanpis o cuyaylapä chipipiyacag rumicunawanpis wayita sharcasegnömi caycäyanqui. Jesucristuta chasquicush carpis lapan shonguyquiwan pay munashganno mana cawayashpayquimi isanga gueruwan, ogshawan, o rämacunawanpis wayita sharcasegno caycäyanqui.

¹³ Imanöpis cawashgansipitami juicio finalcho Jesucristo juzgamäshunpä. Say junag juzgamashpansega lapan rurashgansicunata ninawanmi camarcongapä. ¹⁴ Goriwanpis guellaywanpis o cuyaylapä rumicunawanpis sharcasish wayino rurashgansicuna captenga say nina manami ushangasu. Saymi gloriacho

premiuta chasquishunpä. ¹⁵ Gueruwan, ogshawan, o rämacunawanpis sharcasish wayino rurashgansicuna captinmi isanga nina rupar ushangapä. Saymi gloriaman char ima premiutapis chasquishunpäsu. Sayno captinmi wayita nina rupaptin runa imaycanöpa gueshpír salvacushganno nogansipis apënas salvacushunpä.

¹⁶ ¿Manacu musyayanqui Tayta Diosninsi täcunan templun caycäyashgayquita? Saynöpis ¿manacu musyayanqui Santu Espíritu gamcunacho taycashganta? ¹⁷ Saymi Jesucristuta chasquicog mayiquita manacagman churarga paycunacho caycag Santu Espiritutapis manacagman churaycäyanqui. Tayta Diosninsipa templun captenga payman yäracogcunata manami manacagman churashwansu. Pitapis sayno rurag cagtaga Tayta Diosninsi ushacäsengapämi.

Waugui-panicuna mana yachag-tucuyänanpä yäsicyu

¹⁸ Sayno caycaptenga shumag tanyacuyay mana yachag-tucuyänayquipä. Yachag cayashgayquiman atiënicuyänayquipa trucanga mana yachag-tucuyälapa cawayay. Sayno cawarmi tanyacuyanquipä Tayta Diosninsi munashganno cawayänayquipä. ¹⁹ Yachag-tucog runacunataga Tayta Diosninsi manacagmanmi churangapä. Palabbranchöpis caynömi guelgaraycan:

“Tayta Diosninsega yachag-tucogcunata manami cäsupangasu.”*

* **3:19** Job 5.13

²⁰ Saynöpis caynömi guelgaraycan:
 “Tayta Diosninsi musyaycanmi yachag runacuna
 manacagcunata yarpaycashganta.”*

²¹ Sayno nicaptenga runacuna yachag cayashgan-
 man ama atiënicuyaysu. ²²⁻²³ Sayno caycaptenga
 nogaman ni Apolusman ni Pedrumanpis ama
 atiënicayämaysu. Gamcunatapis Jesucristumi sal-
 vayäshushcanqui. Saynöpis Jesucristoga Tayta Dios-
 ninsiwanni caycan. Mushog pasatapis chasquin-
 quipämi. Sayno caycaptenga cawarpis wanurpis
 ni ima päshuptiquipis runaman yäracuyänayquipa
 trucanga Tayta Diosninsiman yäracuyay.

4

*Waugui-panicunata yachasinanpä apóstol
 Pablo munayyog cashgan*

¹ Sayno captenga nogapis, Pedrupis y Apoluspis
 Jesucristupa wilacognin cayashgaläta tanyayay.
 Nogacunaga manami atiënicayämänayquipäsu
 wilacuycäyä, sinöga Jesucristupa wilacuyñinta
 chasquicur salvacuyänayquipämi. ² Wilacognin
 canäpä Señorñinsi Jesucristo churamash
 captinmi pay munashgannöla wilacuycä.
³⁻⁴ Sayno wilacurmi mana ali wilacog cashgäta
 yarpäyaptiquipis laquicösu. Juicio finalchöchöga
 manami gamcunasu juzgayämanquipä ali o mana
 ali wilacog cashgäta, sinöga Tayta Diosninsimi.

⁵ Sayno caycaptenga Jesucristupa wilacogn-
 incunata ama jamuräyaysu. Señorñinsi
 Jesucristo cutimurnami juzgangapä ali o
 mana ali wilacognin cayashgantapis. Pay

* **3:20** Salmo 94.11

juzgamänansi junagmi nimäshun pacaylapa jusalicushgansicunata y shongulansicho lutanta yarpashgansitapis. Pay munashganno cawashgansi-tupumi Tayta Diosninsi premiuta gomäshunpä.

⁶ Gamcunaga waquin waugui-panicunata shimita goycäyanqui: “Apolos yachashigancunata yachacuyänayquipä nogacunaman shacayämuy. Payga Pablupitapis masmi yachan” niyashpayqui. Waugui-panicuna, Tayta Diosninsipa palabranta rasunpaypa cäsucorga manami sayno niyanquimansu. ⁷ Shimita sayno gonayquipäga ¿pitä shacyäsiyäshushcanqui? ¿Pí cayashgayquita yarpartä gamcunaga waquin cagta manacagman churaycäyanqui? Saynöpis ¿imanirtä yarpaycäyanqui yachag cayashgayqui quiquilayquipita cashganta? Rasunpaypa yachag carga tanyacuyanquimanmi Tayta Diosninsipitarä ima yachaytapis chasquicuyashgayquita.

⁸ Sayno caycaptenga ¿imanirtä yarpaycäyanqui aläpa yachag cayashgayquita? Sayno carga ¿pí cayashgayquitatä gamcuna yarpaycäyanqui? Rey cayashgayquita yarpar manachä cäsuycamanquinasu, ¿au? Rasunpa maynapis rey caycäyanquiman isanga nogacunapis mandäsiyänäpä. ⁹ Tanyaynëchöga apostolcunata Tayta Diosninsi churayämash lapanpitapis más nacayänäpämi. Imayca lutan rurag runatanöpis nogacunataga wanusiyämaytami munayäman. Sayno nacayashgätaga lapan runacunapis angilcunapis ricaycäyëmanmi. ¹⁰ Jesucristo salvamagninsi cashganta wilacur puriyaptë

¿imanirtä waquin runacuna upa cayashgäta yarpäyashganno gamcunapis yarpaycäyanqui? Nacar puriyaptë ¿imanirtä waquin runacuna munayniynag cayashgäta yarpäyashganno gamcunapis yarpaycäyanqui? Achyã pero, gamcunaga nogacunapitapis más ali ricashcher caycäyanqui.

¹¹ Cananyagpis nogacunaga nacayashcã micanar, yacunar, mödanãcuna llapsha captin alãsicur. Saynöpis magar ushash puriyashcã. Wayilãcunapis quiquëcunapaga manami cansu.

¹² Nistashgãcunapã uticäyashgäyag quiquëcunarãmi arucuyã. Runacuna ashliyãmãptinpis nogacunaga upãlacuyãmi. Saynöpis Tayta Diosninsita manacuyã paycunata perdonayãnanpã. Saynölami may-saycho chiquir gaticachãyãmãptinpis mana resienticuypa puriyã. ¹³ Washãcunata rimayãptinpis nogacunaga ali shimilãpami parlapãyã. Cananyagpis nogacunataga mana väleg runatanömi ricayãman.

¹⁴ Manami gamcunata pengayman churanãpãsu sayno nir guelgaycãmö, sinöga shumag tanyacuyãnayquipãmi. Gamcunaga cuyay surënömi caycäyanqui.

¹⁵ Chunca waranga (10,000) yachasishogniquicuna cayãptinpis juclaylami puntata wilapãshushcanqui Jesucristuta chasquicuyãnayquipã. Say wilapãshogniquega nogami caycã. Saynöpami gamcunapa taytayquino caycã.

¹⁶ Saymi gamcunata yãsë noga cawashgãno gamcunapis Tayta Diosninsi munashganno cawayãnayquipã.

¹⁷ Gamcuna cagcho imano cawashgãtapis

yarpäsishunayquipämi Timoteuta gamcunaman cachamushä. Imayca cuyay surënömi payga caycan. Saynöpis payga cawaycan Tayta Diosninsi munashgannömi. Saymi may-saychöpis yachasishgäno gamcunatapis shumag yachasiyäshunquipä.

¹⁸ Waquinniquega mana shamunäpä cagta yarpārshi segaypa yachag-tucur conträ sharcuyashcanqui. ¹⁹ Sayno yarpäyaptiquipis Tayta Diosninsi yanapämaptenga shamushämi gamcunata watucanäpä. Saychönami musyamanga say yachag-tucogcuna. ²⁰ Tayta Diospa maquincho cawayga manami yachag-tucur parlaysu, sinöga pay munashganta rurar cawaymi. ²¹ Gamcuna cagman shamur manami pitapis olgutupayta munäsu. Mana olgutupänäpäga lutan rurayashgayquicunata cacharir ali cawayay. Sayno cawayaptiquimi gamcuna cagman shamur cushicushäpä. ¿Rabiash chämünätacu o cushish chämünätacu gamcunaga munaycäyanqui?

5

Madrastanwan punog runata waugui-panicuna manana chasquipäyanpä Pablo yäsishgan

¹ Musyashcä gamcunacho juc runa madrastanwan taycashgantami. Sayno rurashganga pasaypa pengacuypä jusami caycan. Jesucristuta mana chasquicog runacunapis sayno jusalicur cawag runataga segaypami jamuräyan. ² Sayno caycaptenga ¿imanirtä gamcunaga say runata chasquipaycäyanqui? ¿Imanirtä

yarpaycäyanqui say runata chasquipäyänayquita Tayta Diosninsi munashganta? Say runata chasquipäyänayquipa trucanga ¿imanirtä pengacuyanquisu? Saynöpis say-nirag runataga ¿imanirtä shuntacäyashgayquipita garguyanquisu?

³ Gamcuna cagcho mana carpis maynami yarpachacushcä say runata manana chasquipäyänayquipä. ⁴⁻⁵ Cananga Señorninsi Jesucristupa jutincho shuntacar say runata niyanqui jusalicuycashganta mana cachariptenga paywan manana shuntacäyänayquipä cashganta. Sayta ninayquipä shuntacaptiqui gamcunapä Tayta Diosninsita manacaycämushämi mana mansacuypa payta tantyasinayquipä. Tantyasiyaptiquipis mana cäsucuptenga paywan amana shuntacäyaynasu. Sayno runataga cachapariy Satanás munashganta rurasinanpä. Sayno car fiyupa nacashpan capascher tantyacur jusalicushganta cacharinmanpis. Saynöpami perdonashgana captin Señorninsi Jesucristo cutimur gloriaman pushangapä.

⁶ Say runa alita ruraycashganta yarpar chasquiparga gamcuna manami Tayta Dios munashgannösu cawaycäyanqui. “Walca levadüralami mäsaata jacasin” niyashgannölämi jusayog runata jusalicushganta mana corrigerga gamcunapis jusalicuyman churacäyanquipä.

⁷ Musyayashgayquinöpis Pascua galaycunanpä Israel runacuna levadürata wayincunapita jitariyanmi. Gamcunapis saynöla say jusalicur cawag runata garguyay gamcunawan manana shuntacänanpä. Pascuacho carnishta Israel runacuna wanusiyashgannömi Jesucristupis

nogansi-raycu cruzcho wanush jusansicunata cacharir Tayta Dios munashganno cawanansipä.*

⁸ Sayno caycaptenga jusalicuyacunata cacharir Tayta Dios munashganno cawayay.

⁹ Naupa cag cartacamushgächöpis maynami nishcä jusalicur cawag runacunawan mana shuntacäyänayquipä. ¹⁰⁻¹¹ Manami lapan runacunapita witicuyänayquipäsu sayno nishcä, sinöga Jesucristuta chasquicog-tucur jusalicur cawag runacunawan mana shuntacäyänayquipämi. Jesucristuta chasquicushganta nicarpis paycunaga chinäcur puricuyan, imapäpis wachacash cayan, idulucunaman yäracur cawayan, runapa washanta rimayan, upyacuyan y suwacuyanpis. Say-nirag runacunawan mana shuntacäyänayquipämi apasimushgä cartachöpis gamcunata mayna tanyasishcä. Paycunawanga micuyänayquipäpis ama shuntacäyaysu. Jesucristuta mana chasquicog runacunapita isanga ama witicuyaysu. Cawaycashgansiyäga imaypis paycunawan shuntacäyashunrämi.

¹²⁻¹³ Manami munayyogsu caycansi Jesucristuta mana chasquicog runacunata juzganansipä. Paycunataga quiquin Diosninsimi juzgangapä. Jesucristuta chasquicog mayinsicuna jusalicuyaptinmi isanga juzganansipä y corriginansipäpis munayyog caycansi. Sayno caycaptenga madras-tanwan cacog runata shuntacäyashgayquiman ama chasquipäyaysu.

* **5:7** Pascuacho carnishta wanusishganpita musyanayquipä liy-inqui Deuteronomio 16.1-8.

6

Autoridäcunaman quejanacuy mana ali cashgan

1 Gamcuna imapitapis rimanacorga ¿imanirtä quejanacog aywaycäyanqui autoridäcunaman? Saypa trucanga ¿imanirtä quiquiquipura arreglayanquisu? 2 ¿Manacu gamcuna musyayanqui Jesucristuta mana chasquicog runacunata juzganansipä Tayta Diosninsi churamänansipä cashganta? Sayno caycaptenga ¿imanirtä imapis captin quiquiquipura arreglayanquisu? 3 ¿Manacu musyayanqui angilcunatapis juzganansipä cashganta? Sayno canansipä caycaptenga ¿imanirtä arreglashwansu waugui-panicuna rimanacuyaptinpis? 4 Sayno caycaptenga maygan wauguiwan o paniwanpis rimanacurcur ama aywayaysu Jesucristuta mana chasquicog autoridäcunamanga. 5 ¿Manacu gamcunacho pilapis can sayno rimanacuyaptiqui arreglayäshunayquipä? Quiquiquipura arreglayänayquipa trucanga pengaypämi autoridäcunaman gamcuna aywaycäyanqui quejanacuyänayquipä. 6 Sayno rimanacorga mana alitami ruraycäyanqui. Nircurpis pengacuyänayquipa trucanga Jesucristuta mana chasquicog autoridämanrä aywaycäyanqui quejanacuyänayquipä.

7 Autoridäcunacho quejacur gänayaptiquipis Tayta Diosta mana cäsucog runacuna jamuräyashunquimi. Sayno caycaptenga rabianäsiyashuptiquipis ¿imanirtä upälacuyanquisu? Suwapäyashuptiquipis ¿imanirtä: “¿Imanäshätä? Jina apacusunpis” niyanquisu? 8 Jesucristuta

chasquicushgana caycarga ¿imanirtä gamcuna rabianäsinacur suwapänacur cawaycäyanqui?

⁹ ¿Manacu gamcuna musyayanqui jusalicur cawag runacunaga Tayta Diospa naupanman mana chäyänanpä cayashganta? Manami paypa naupanman chäyangasu chinërucuna, waynäcogcuna, idulucunaman yäracogcuna, adulteriucho cagcuna, olgupura warmiwanno punucogcuna, ¹⁰ suwacogcuna, wachacashcuna, upyagcuna, washarimacuna y saqueapacogcunapis. Manami mayganpis sayno jusalicogcunaga Diospa naupanman chäyangasu. ¹¹ Gamcunapis waquinniquega naupata saynölami jusalicur cawayargayqui. Sayno caycäyaptiquimi Santu Espíritu tantyasiyëshushcanqui Jesucristuta chasquicuyänayquipä. Jesucristuta chasquicuyaptiquinami lapan jusayquicunata Tayta Diosninsi perdonayëshushcanqui paypa maquinchöna cawayänayquipä.

Prostitüta warmicunaman mana aywayänanpä tantyashgan

¹² Gamcuna nicäyanqui munashgayquita rurayänayquipä librina caycäyashgayquita. Niyashgayquino captinpis manami jusalicur cawayänayquipäsu libri caycäyanqui, sinöga Tayta Diosninsi munashganno cawayänayquipämi. ¹³ Waquin runacuna niyan: “Wanur pachansita apacunansipä caycaptenga cawashgansiyag micushun upushun.” Waugui-panicuna, runacuna sayno niptinpis nogansega gloriacho cawanansipämi caycansi. Saynöpis manami prostitüta warmiwan puricunansipäsu Tayta

Diosninsi cuerpunsita camamashcansi, sinöga pay munashganno cawanansipämi. ¹⁴ Saynöpis manami say runacuna niyashganno ushacânalansipäsu caycansi, sinöga Jesucristuta Tayta Diosninsi cawarisimushgannölämi nogansitapis cawarisimäshunpä.

¹⁵ ¿Manacu musyayanqui Jesucristuta chasquicur Tayta Diospa wamran caycashgansita? ¿Tayta Diospa wamran caycarsurä prostitüta warmiwan punucushun? ¡Wauguicuna, saytaga ama rurayaysu! ¹⁶ ¿Manacu gamcuna musyayanqui prostitüta warmiwan punorga juc casta carpis paywan say castalana caycashgayquita? Warmiwan punogcunapäga Tayta Diosninsipa palabbranchöpis caynömi guelgaraycan: “Warminwan tarnami jäpa carpis paywan say castalana ricacun.”*

¹⁷ Say guelgaraycashgannölämi Jesucristuta chasquicorga Jesucristuwan say castalana caycansi. Jesucristuwan say castala caycarga ¿imanöpatä prostitüta warmicunawan punucushwan?

¹⁸⁻¹⁹ ¿Manacu musyayanqui gamcunacho cananpä Santu Espirituta Tayta Diosninsi cachamushganta? Saynöpis ¿manacu musyayanqui Santu Espíritu tashgan templo caycäyashgayquita? Santu Espíritu tashgan templo caycarga majayquiwanno ama piwanpis lutala punucuyaysu. ²⁰ Tayta Diosninsi gamcunataga Jesucristupa yawarninwanmi rantiyäshushcanqui. Tayta Diosninsi rantiycäyäshuptiquinaga mana jusalicuypana cawayay.

* 6:16 Génesis 2.24

7

Majanwan mana michänacuyänanpä yäsishgan

¹ Canan tantyasiyëshayqui cartacamur tapucayämashgayquipita. Say cartachöga gamcuna niyämashcanqui majanwan punorga jusalicuycäyashgantami. ² Sayno niyaptiquipis manami saynösu caycan. Majayog cagcunaga majanwan punucusun. Majayquiwan mana punuptiquega capascher chänäcunmanpis o waynäcuyanmanpis.

³⁻⁴ Runantaga warmin cuerpunta ama michäsunsu. Saynöla warmintaga runan cuerpunta ama michäsunsu. Saypa trucanga warminta runan jimasusun y warmipis runanta jimasusun.

⁵⁻⁶ Sayno caycaptenga gamcunaga amana cuerpuyquita michänacuynasu. Majayquiwan wilanacurcurmi isanga wilanacuyashgayqui junagyag awantacuyanquiman. Waquenga sayno wilanacuyan ayunar Tayta Diosta lapan shongunwan manacuyänanpämi. Sayno captinpis manami michaycäsu ayunagcuna majanwan punucunanta. Gamcunapitanacher sayga caycan. Isanga say wilanacuyashgayqui junag cumplisquiptin majayquiwan punucuyanqui. Sayno mana punuyaptiquega jucwanpis Satanás jusalicaycasiyëshunquimanmi.

Majaynagcuna y majayogcuna imano cawayänanpä cashganpis

⁷ Nogapa yarpaynëpitaga lapayquipis nogano majaynagla cacuyaptiqui alimi canman. Imano captinpis Tayta Diosninsi camamashcansi majayog o majaynag canansipäpis.

8 Viüdacunatawan viüducunataga noga yäsë nogano majaynag täcuyänapämi. 9 Sayno niptëpis majaynag täcuyta mana camäpacur majayog caylapä yarparaycäyänanpa trucanga majanta ashicuyäsun. Majanta asherga manami jusalicuycäyansu.

10 Majayogcunaga majanpita ama raquicäsunsu. Pipis majanpita mana raquicäyänanpämi Señorninsi Jesucristupis nergan.* 11 Sayno captinpis runanpita raquicar imarga mana yapapacuylapa täcusun. Japalan cacuyta mana camäpacorga jucwan mana taptenga runanwan amistacusun. Saynöla runa cagpis warminpita ama raquicäsunsu.

12 Jesucristuta warmiqui mana chasquicushganpita waquinniquicuna musyayta munaycäyanqui paypita raquicänayquipä o mana raquicänayquipäpis. Saypitaga Jesucristo manami imatapis nergansu. Sayno captinpis Santu Espíritu tantyasimaptinmi në: Jesucristuta warmiqui mana chasquicuptinpis gamwan tayta munaptenga paypita ama raquicaysu.

13 Saynöla Jesucristuta runayqui mana chasquicuptinpis paypita ama raquicaysu.

14 Jesucristuta chasquicog warmiwan targa runan tantyacur capascher Jesucristuta chasquicunmanpis. Warmi cagpis Jesucristuta chasquicog runawan taycarga tantyacur capascher Jesucristuta chasquicunmanpis.

* **7:10** Majayogcuna majanpita mana raquicänanpä Jesucristo nishganta masta musyanayquipä liyinqui San Mateo 5.32; 19.9; San Marcos 10.11-12; San Lucas 16.18.

Saynöla wamrancunapis taytan o maman Jesucristo munashganno cawagta ricar capascher payta chasquicuyanmanpis.

¹⁵ Sayno captinpis Jesucristuta majan chasquicushgan achäqui warmi cag o runa cag cachariyta munaptin imaptinmi isanga raquicäcunman. Tayta Diosninsega manami munansu majayogcuna mala vïdata päsayänanta.

¹⁶ Capascher mana raquicaptenga runa cagpis o warmi cagpis Jesucristuta chasquicuyacunman salvash cananpä. ¹⁷ Imano carpis Jesucristuta chasquicushgana caycarga ama yarpäyaysu Jesucristuta majayqui mana chasquicuptin raquicänayquipä cashganta. Saypa trucanga majayquiwan cuyanacur ali cawayay Jesucristuta chasquicush captinpis o mana chasquicush captinpis. Sayno cawayänayquipä gamcunata tanyasishgänölami may-saychöpis waugui-panicunata tanyaycäsë.

Señalacush carpis mana señalacush carpis Jesucristo munashgannöla cawanansipä yäsicuy

¹⁸ Cuerpuyqui mana señalash caycar Jesucristuta chasquicorga ama yarpachacuyaysu cuerpuyquita señalacunayquipä cashganta. Saynöpis cuerpuyqui señalash caycar Jesucristuta chasquicorga ama pengacuyaysu cuerpuyqui señalash cashganpita. ¹⁹ Señalash cashgayqui y mana señalash cashgayquipis iwal-lami caycan Tayta Diosninsipäga. Isanga payga munan señalash o mana señalash carpis payta cäsucur cawayänayquitami. ²⁰ Jesucristuta

chasquicushgana caycarga ama laquicuyaysu señalash o mana señalash cayashgayquipita.

Ashmay carpis mana ashmay carpis Jesucristo munashgannöla cawanansipä yäsicuy

²¹ Saynöpis ashmay caycäyashpayqui Jesucristuta chasquicorga ama laquicuyaysu ashmay cayashgayquipita. Sayno captinpis ashmay caycäyashgayquipita pilapis jorgushuptiquega alimi canman yargucuptiqui. ²² Ashmay

carpis o mana ashmay carpis Jesucristuta chasquicorga paypa maquinchönami caycäyanqui.

²³ Tayta Diosninsi gamcunata Jesucristupa yawarninwanmi rantiyäshushcanqui. Sayno

caycaptenga mana jusalicuyä cawayay.

²⁴ Majayog carpis majaynag carpis, señalash carpis mana señalash carpis, ashmay carpis mana ashmay carpis gamcunaga Tayta Dios munashgannöla imaypis cawayay.

Majayog cananpä o japala täcunanpä yachasishgan

²⁵ Japala cagcuna majayog cananpä o mana majayog cananpä cashganpitaga Señorninsi Jesucristo manami imatapis parlacushgasu. Sayno captinpis apostolnin canäpä acramash captinmi canan yäsiyäshayqui. ²⁶⁻²⁷ Musyayashgayquinöpis

Jesucristuta chasquicushgansipita fiyupami nacaycansi. Sayno caycaptenga nogapa

tantyaynäpitaga majaynag cagcunaga japala täcusun. Majayog carmi isanga majanpita

raquicäyanmansu. ²⁸ Majanta ashicorga manami pipis jusalicuycansu. Saynölami jipashpis tänanpä runata auniparga mana jusalicuycansu. Isanga

majayog ricacur imapis aptarcunanpä mana captin nacangapämi. Saymi noga yarpä sayno nacananpa trucanga japala täcunanpä.

²⁹ Waugui-panicuna, yupash watalami cay pasacho cawashunpä. Sayno caycaptenga majayog carpis majaynag carpis Jesucristo munashganno cawayay. ³⁰ Saynöla laquish carpis o cushish carpis pay munashganno cawayay. Imata rantirpis saylapäga ama yarparäyaysu. ³¹ Cay pasacho imaycapis ushacagla cananpä caycaptenga riquézalayquipäga ama yarparäyaysu. ³²⁻³³ Warmiyog wauguicunaga más yarpachacuyan warminwan ali cawayänanpä y wamrancunata ali ashmayänanpämi. Warmiynag cag wauguicunami isanga Tayta Dios munashganta rurayänanpä más yarpachacuyan. Sayno caycaptenga más alimi canman warmiynagla täcuyaptiqui. ³⁴ Saynölämi jipashcunapis japala car Tayta Dios munashganta rurayänanpä yarpachacuyan. Majayog cag warmicunami isanga runanwan ali cawananpä más yarpachacuyan. ³⁵ Sayta në manami majayog canayquita micharsu, sinöga majayog canayquipä o majaynag canayquipäpis shumag yarpachacuyänayquipämi. Imano carpis Tayta Dios munashganno cawayay.

³⁶ Sayno captinpis pï jipashta warmin cananpä parlaparcu jorguyta munarga warminpä jorgusun. Sayno majasacarga manami jusalicuycansu. ³⁷ Saynöpis pï jipashta warminpä jorguyta mana munarga ama parlapäsunsu. ³⁸ Sayno captenga warminpä jorgurpis alitami

ruraycan. Isanga más alimi canman japala täcuptin.

³⁹ Runan cawashganyäga warmi manami librisu caycan juc runawan majasacänanpä. Runan wanuptinmi isanga librina caycan jucwan majasacänanpä. Sayno captinpis Jesucristuta mana chasquicog runawanga ama majasacäsunsu. ⁴⁰ Sayno captinpis nogapa yarpaynäpitaga viüda mananami yapapacunmannasu. Sayno nicä nogapis Santu Espirituta chasquicush carmi.

8

İdulucunapa jutincho pishtayashgan aysata mana micuyänapä yäsishgan

¹ Waugui-panicuna, tantyaycäyanquinami idulucunapa jutincho pishtayashgan aysata micuyashgayqui jusa mana cashganta. Sayta tantyarpis yarpachacuyay waquin cag yäracog mayinsicunata yarpachacuyman mana churayänayquipä.* ² Tantyacog cashgayquita yarparpis yäracog mayinsita yarpachacuyman churarga manami rasunpaypaga tantyacogsu caycanqui. ³ Tayta Diosta cuyar yäracog

* **8:1** Say wisanga Diosninsita mana chasquicog runacuna ima fiestata rurarpis idulucunapa jutincho uywata pishtayag micuyänanpä. Sayno rurayag idulucuna Dios cashganta yarparmi. Jesucristuta chasquicogcunami isanga tantyayargan idulucuna Dios mana cashganta. Sayno tantyarpis costumbrin cashgannömi say fiestacunaman micog aywayargan. Sayno aywaptinmi waquin waugui-panicuna niyargan say micuyashgan jusa cashganta. Saymi jusa cashganta o mana jusa cashganta musyayta munar apóstol Pabluta tapucur cartacuyargan. Say tapucushgantami Pablo cay cartawan tantyaserghan.

mayinsicunapä yarpachacuyaptiquega Tayta Diosninsimi lapanchöpis yanapäyëshunquipä.

4-6 Jesucristuta mana chasquicur waquin runacuna yarpäyan ciëluchöpis y cay pasachöpis saysica dioscuna cayashgantami. Sayno yarpäyaptinpis lapanpä munayyog Tayta Diosninsega juclaylämi caycan. Paypita más manami juc diosga cansu. Sayno caycaptenga manami idulucunasu cay pasata ni ciëlutapis camash, sinöga Jesucristuwan Tayta Diosninsimi. Tayta Diosninsimi nogansitapis camamashcansi Jesucristo munashganno cawanansipä.

7 Idulucuna munayniynag captinmi jutincho pishtashgan uywapa aysanta micuptiquipis jusasu caycan. Jusa mana captinpis waquin waugui-panicuna yarpäyan jusa cashgantami. Jesucristuta manarä chasquicurmi paycunaga say aysata micur idulucunata adorayag. Saymi Jesucristuta chasquicusquirpis say aysata yapay micur yarpäyan iduluta adoragnöpis caycäyashganta. ⁸ Sayno yarpäyaptinpis waquin-niqui tantyaycäyanqui say micuyta micurpis mana jusalicuyashgayquita. Rasunpaypapis manami fiesta micuyta micushgansipitasu ni mana micushgansipitasu Tayta Diosninsi salvamansi, sinöga Jesucristuta chasquicushgansipitami.

9-10 Sayno captinpis shumag tantyacuyay say fiestaman mana aywayänayquipä. Runacunawan shuntacaycur idulucunapa jutincho pishtayashgan aysata micuycagta ricayëshushpayquega mana tantyacog waugui-panicunapis micuyangapämi.

¹¹ Say micuyta micurmi iduluta adoraycäyashganta

yarpäyashpan gajacäyanga. Saynöpami paycunaraycu Jesucristo cruzcho wanush captinpis salvacuyanganasu. ¹² Paycuna guepaman cuticuyänapä cayashganta musyaycar say aysata micorga jusalicuycansimi. ¹³ Sayno caycaptenga idulupa jutincho uywata pishtayashgan aysata ama micushunsu.

9

Apóstol cananpä Pabluta Tayta Diosninsi acrashgan

¹⁻² ¿Imanirtä yarpaycäyanqui Jesucristupa apostolnin mana cashgäta? Sayno yarpäyaptiquipis Señorninsi Jesucristo yuriparcamar acramash captinmi nogapis apostolnin caycä. Apostolnin car ali wilacuyninta wilapaptëmi chasquicuyashcanqui. Saymi waquin runacuna mana tanyacuypantinpis gamcunaga apostolnin cashgäta tanyacuycäyanqui.

³ Gamcunata imatapis mana manacuptë waquinniqui nicäyanqui: “Pabloga Jesucristupa apostolnin mana carmi imatapis manacamansisu. Apóstol mana captincher imata chasquinanpäpis derëchun cansu.” ⁴ Sayno niyaptiquipis waquin yachasicogcunapanölämi nogapapis derëchö caycan posädasiyämänayquipä y pachäta garayämänayquipäpis.

⁵ Musyayashgayquinöpis Pedruwan waquin cag apostolcuna y Jesucristupa wauguincunapis Jesucristupa wilacuyninta wilacur puriptin warmintintami yanapaycäyan. Apóstol caycaptëga nogapapis derëchö caycanmi warmiynag captëpis yanapäyämänayquipä.

6 Waquin apostolcunapapis derëchun caycaptenga çimanirtä yarpäyanqui Bernabëpawan nogalapa derëchöcuna mana cashganta? 7 Çpitä soldädo cayman yaycunman quiquinpa gastuncunawan? Saynöpis çpitä cosechapacog aywar paylayninta chasquinsu? Saynöpis çpitä uyshayog car milwanta puscananpä rutunsu? 8-9 Saynölämi nogapapis derëchö caycan apóstol caycaptëga yanapâyämänayquipä. Moisés guelgashgan leycunachöpis cayno nirmi guelgaraycan: “Pachanta mana garaylapaga yuntacunata ama arusiyaysu.”* Tayta Diosninsi sayno nergan yuntacunata pachanta garashgansino wilacuyninta wilacogcunatapis yanapänansipämi. 10 Arogcuna jornalninta chasquiyänanpä derëchun cashganno y cosechagcunapis paylayninta chasquiyänanpä derëchun cashgannömi Jesucristupa wilacuyninta wilacogcunapis wilacuyashganpita chasquiyänanpä derëchun caycan. 11 Nogacunami gamcunatapis Jesucristupa wilacuyninta wilapâyashcä. Saymi nogacunapapis derëchöcuna caycan gamcuna yanapâyämänayquipä. 12 Waquin wilacogcunata yanapänayquipä derëchun caycaptenga apóstol captë nogacunapapis derëchöcuna caycanmi yanapâyämänayquipä.

Sayno captinpis noga yarpachacushcä gamcunapita imatapis mana chasquinäpämi. Musyayashgayquinöpis wilacushgäpita imalatapis chasquiptë runacuna jamurâyämanmanmi: “Payga wilacuycan guellaypä-rayculami”

* 9:8-9 Deuteronomio 25.4

niyashpan. Sayno jamuräyämashpan wilacushgäta manami chasquicuyangasu. Sayta mana munarmi quiquécuna aruyashcä gastöcunapä. Saynölami imatapis mana chasquiylapa may-saychöpis wilacuycäyä Jesucristupa wilacuyninta pi-maypis chasquicuyänapä.

¹³ Sayno captinpis derëchö caycanmi wilacushgäpita chasquinäpä. Gamcunaga musyayanquimi templucho cag altarta pisapacogcuna y churapacogcunapis altarcho pishtashgan aysata micur cawayashganta.

¹⁴ Saynölami Jesucristupa wilacuyninta wilacogcunapapis derëchun caycan wilacuyashganpita chasquiyänapä. Sayno cananpämi Señorninsi Jesucristo nish.

¹⁵ Derëchö sayno captinpis noga cushicömi gamcuna cagcho imatapis mana chasquiylapa wilacushgäpita. Saynöpis manami yanapämänayqui-raycusu cay cartata cartacaycämö, sinöga Jesucristupa apostolnin cashgäta tanyacuyänayquipämi. Wilacushgäpita cobranäpa trucanga jina wanucömanpis.

¹⁶ Manami quiquiläpitasu wilacuycä, sinöga Tayta Diosninsi acramashganpitami. Sayno acraycämaptin mana wilacuptëga jina algupis apacamanman.

¹⁷ Quiquiläpita wilacorga cobrämanpis carganmi. Tayta Diosninsi wilacunäpä churamash captinmi cobräsu. Saypa trucanga pägupä mana yarparaylapa ashmay arushganno nogapis pägupä mana yarparaylapa Jesucristupa wilacuyninta wilacuycä. ¹⁸ Päguta chasquir cushicunäpa trucanga mana cobraylapa wilacushgäpita

runacuna Jesucristuta chasquicuyaptinmi noga cushicö. Saymi mana cobraylapa wilacuycä, wilacushgäpita imata chasquinäpä derëchö captinpis.

¹⁹ Saynölami mayman charpis runacuna imano cawayashgantapis shumag tantyacur nogapis paycunano cawä pï-maypis Jesucristupa wilacuyninta chasquicuyänan cash. ²⁰ Saymi Israel runacunawan shuntacarga paycuna cawayashganno nogapis cawaycä. Moisés guelgashgan leycunata paycuna cumpliyashgannölami nogapis cumpliycä. Isanga tantyacö say leycunata cumplishgalanwanga pipis mana salvacunapä cashgantami. Sayno captinpis Jesucristuta chasquicuyänan-raycumi paycuna cawayashganno nogapis cawaycä.

²¹ Mana Israel runacunawan shuntacarpis paycuna cawayashgannölami nogapis cawaycä. Isanga paycunawan shuntacar mana jusalicuyäna Jesucristo munashgannölami cawaycä. Sayno cawaycä paycunapis Jesucristuta chasquicuyänan-raycumi. ²²⁻²³ Saynölami imalapis jusa cashganta runacuna niyaptenga nogapä jusa mana captinpis sayta ruränasu. Sayno may-saychöpis cawaycä Jesucristupa wilacuyninta pï-maypis chasquicuyänan cashmi.

²⁴ Gamcuna musyayanquimi ascag cörrirpis lapanta yaleg cagla premiuta chasquishganta. Yaleg cag premiuta chasquishganno gamcunapis Tayta Dios munashganno imaypis cawayay ciëlucho premiuta chasquiyänayquipä. ²⁵ Cörrinanpä o puclananpäpis yachacogcunaga shumagmi alistacuyan. Paycunaga sayno

alistacuyan gänar laurel jachapita rurash corönata chasquiyänalanpämi. Nogansimi isanga alistacuy-cansi mana ushacag corönata chasquinansipä. ²⁶ Saymi cörregcuna cörreg mayincunata yalinanpä shumag cörrishganno o puclagcuna gänayänanpä shumag puclayashganno nogapis Tayta Diospa naupanman char premiuta chasquinäpä pay munashganno imaypis cawaycä. ²⁷ Cörregcuna yachacâyänanpä waran waran cörriyashgannömi imano nacarpis Tayta Diosninsi munashganno cawaycä. Manasayga waquinta shumag yacharcasirpis quiquëga Diospa naupanman manami chähäsu.

10

Sunyang jircacho Israel runacuna Diosta mana cäsucur cawayashganno mana cawanansipä yäsicuy

¹⁻² Waugui-panicuna, gamcuna musyayan-quimi Israel runacunata unay ima päsashgantapis. Egipto nacionpita jorgamurmi Tayta Diosninsi milagrucunata rurargan. Saymi pucutayta yurisimorgan say pucutay guepalanpa Israel runacuna aywayänanpä. Saynöpis Puca Lamarta ishchayman raquergan chaupinpa päsayänanpä. Saymi Jesucristuta chasquicur nogansi bautizacushgansino paycunapis Moiseswan lamar chaupinpa päsar bautizacushno cayargan. ³ Saynöpis Tayta Diosninsi puestupashgan micuyta paycuna lapanmi micuyargan.* ⁴ Saynölami yacunaypita wanunanpä caycâyaptin gagapita yacuta Diosninsi pashtasimorgan

* **10:3** Éxodo 16.4-31

lapan upuyänanpä.* Say gagaga yarpäsimensi Jesucristupitami. Saynölami sunyag jircacho Diosninsi waran waran nistashgancunatapis puestupargan. ⁵ Say milagrucunata ricaycarpis Tayta Diosninsita ascagmi cäsucuyargansu. Saymi sunyag jircacho mana cäsucogcunataga Tayta Diosninsi ushacäsergan.

⁶ Israel runacunata sayno castigargan nogansipis tantyacur mana jusalicunansipämi.

⁷ Saynöpis idulucunata ama adorayaysu. Israel runacunaga goripita rurash becërruta adorar jusalicushganpitami Tayta Diosninsipa palabrancho cayno guelgaraycan:

“Goripita becërrutano ruraycurmi lapan micuyargan y upyayargan.

Micuyta ushasquirnami Diosta mana chasquicogcunanöpis olgucuna warmicunawan jusalicuyargan.”*

⁸ Saynöpis warmicunawan ama jusalicuyaysu. Israel runacunaga warmicunawan jusalicuyashganpitami Tayta Diosninsi juc junaglacho ish-cay chunca quimsa waranga (23,000) runacunata ushacäsergan.*

⁹ Saynöpis Tayta Diosninsita ama obligashunsu quiquinsi munashgansita rurasinansipä. Israel runacuna quiquin munashganno obligayta munayaptinmi Tayta Diosninsi castigargan culebracunawan picasiypa. Say castiguwanmi saysica wanuyargan.* ¹⁰ Saynöpis Israel runacunata yanapänanpä Tayta Diosninsi

* **10:4** Éxodo 17.1-7; Números 20.2-13 * **10:7** Éxodo 32.6 * **10:8**
Números 25.1-9 * **10:9** Números 21.4-7

Moisesta churaptinpis waquenga paypa contranmi rimayargan. Sayno rimayaptinmi angilninta Tayta Dios cachamorgan paycunata wanusir ushacäsınanpä.*

¹¹ Unay Israel runacunata sayno castigashganta Tayta Diosninsipa palabrancho guelgaraycan nogansi canan wisanpis tanyacunansipämi. Jusalicushganpita Israel runacunata castigashgannömi nogansitapis jusalicushgaga castigamäshunpä.

¹² Sayno caycaptenga cuidä Tayta Diosninsi munashganno cawaycashgayquicho gamcunapis jusalicuyanquiman.

¹³ Jusalicasimänansipäga cay pasacho imalapis caycanmi. Sayno captinmi imanöpapis mana jusalicunansipä Tayta Diosninsi tanyasimansi. Pay tanyasimashgansita cäsucorga manami jusalicushunpäsu.

İdulucunata mana adorayänanpä yäsishgan

¹⁴ Israel runacuna iduluta adorayashganpita Tayta Dios castigash caycaptenga gamcunapis, waugui-panicuna, idulucunata ama adorayaysu.

¹⁵ Tanyacog runacuna carga tanyacuyanquimanmi cay nicashgä rasunpaypa cashganta. ¹⁶ Santa Cënacho vınuta upur ¿manacu yarpansi Jesucristo nogansi-raycu yawarninta jichashganta? Saynöpis Santa Cënacho tantata paquipänacur ¿manacu yarpansi Tayta Dios salvamänansipä Jesucristo cruzcho wanushganta?

¹⁷ Santa Cënacho juc tantalata lapansi micur Tayta Diosta adorarmi maysica carpis juclaylano caycansi. ¹⁸ Israel runacunapis Tayta Diosta adoracunan altarcho pishtayashgan aysata micur

* **10:10** Números 14.1-38; 16.41-49

lapanpis juclaylano caycäyan. Saynölami pipis idulucunapa jutincho pishtashgan aysata micorga say idulucunata adoragcunawan juclaylano caycäyan.

19 Idulucunaga manami munayyogsu caycan. Idulupa jutincho uywata pishtaptinpis say iduloga imachöpis yanapansu. 20 Saymi idulucunapa jutincho pishtashgan aysata micorga idulucunata adoranapa trucanga supaycunatami adoraycan. Sayno caycaptenga idolo adorag runacunawan say aysata micur gamcunapis supaycunatami adoraycäyanqui. Nogaga manami munäsu supaycunata adoranayquita. 21 Santa Cënacho vïnuta upuycarga ¿imanirtä Jesucristuta mana chasquicog runacunawan shuntacar idulucunata adoranapä apayashgan vïnutapis upuycäyanqui? Say vïnuta uporga supaycunatami adoraycäyanqui. Saynöpis Santa Cënacho tantata micuycarga ¿imanirtä waquin runacunawan shuntacar idulucunata adoranapä apayashgan aysata micuycäyanqui? Say aysata micorga supaycunatami adoraycäyanqui. 22 Idulucunata adoranapä apayashgan vïnuta upur y aysata micorga Tayta Diosninsitami rabianaycäsiyanqui. ¿Manacu tantyayanqui Tayta Diosninsita rabianäsiyaptiqui castigayäshunayquipä cashganta?

23 Say aysata micunayquipä y vïnuta upunayquipä libri caycarpis ama gongäyaysu micuyaptiqui yäracog mayinsicuna jusalicuyashgayquita yarpäyanapä cayashganta. Jusalicuyashgayquita yarparga ¿imatarä gamcunapita yachaconga Tayta Dios

munashganno cawayänapä? ²⁴ Sayno captenga ama quiquilayqui ali cawanayquipä yarpachacuyaysu, sinöga yäracog mayinsicunapis ali cawayänapä yarpachacuyay.

²⁵ Mercäducho aysata ranterga idulucunapä pishtayashganta o mana pishtayashgantapis mana tapupaylapa rantiyay. ²⁶ Cay

pasacho cagcunaga lapanpis Tayta Diosninsi camashganmi caycan.* ²⁷ Sayno caycaptenga

pilapis micunayquipä gayasishuptiqui mana tapupaylapa garashushgayquita micuyay.

²⁸⁻²⁹ Say gayasishogniqui ima idulupäpis say micuyta rurashganta wilashuptiqui isanga say micuyta micuyaynasu. Wilaycäshuptiqui say micuyta micuyaptiquega gayasishogniqui runa yarpanga gamcunapis say idulucunata adorar micuycäyashgayquitami.

Sayno niptë waquinniqui nicäyanqui: “Runacuna lutanta yarpashgalanpitaga ¿imanirtä micömansu? ³⁰ Micuyta puestupämashganpita Tayta Diosta agradëcicur micuptëga manami pipis jamuräyämänmansu” nir. ³¹ Sayno nicarpis lutala micuyaptiquega runacuna yarpäyanga idulucunata adoraycäyashgayquitami. Sayno

yarparmi Jesucristuta chasquicuyangasu. Saymi micurpis, upurpis y imata rurarpis Jesucristuta runacuna chasquicuyänapä shumag cawashun.

³² Sayno caycaptenga yäracog mayinsi Israel runa captinpis mana Israel runa captinpis shumag yarpachacushun guepaman mana cuticunapä.

³³ Saymi nogapis shumagrä yarpachacö ima

* **10:26** Salmo 24.1

micuytapis micunäpä o mana micunäpäpis.
Lapantapis noga rurä runacuna Jesucristuta
chasquicur salvacuyänanpämi.

11

¹ Jesucristuta cäsucur cawayashgänöla gamcunapis cawayay.

Tayta Diosta alabayänapä shuntacäyashgancho warmicuna umancunata shucutacuyänapä yäsishgan

² Gamcuna imaypis yarparäyämaptiquimi cushish caycä. Saynöpis cushicömi Jesucristupa wilacuyninta yachasishgäta mana gongäyaptiqui.

³ Yachasishgäta chasquicog cayaptiquimi mastapis yäsihcushayqui. Jesucristuta chasquicog warmicunaga runanta cäsucunapämi caycäyan. Runacunaga Jesucristuta cäsucur cawanapämi caycäyan. Jesucristunami Tayta Diosta cäsucuyan.

⁴ Waugui-panicuna shuntacäyashgancho costumbrinsi cashgannöpis Tayta Diosta manacur o wilacuyninta wilacur runacunaga manami umanta shucutacuyanmansu. Umanta shucutacurcur Tayta Diosta manacog runaga Jesucristutami manacagman churaycan.

⁵ Warmicunami isanga waugui-panicuna shuntacäyashgancho Tayta Diosninsita manacur o wilacuyninta wilacur umanta shucutacuyanman. Costumbrinsi cashganno umanta mana shucutacorga runantami manacagman churaycan. Agsanta rutucur warmi pengaypä cashgannömi umanta mana shucutacorga pengaypä caycan. ⁶ Umanta shucutacuyta

mana munag warmega mejor lapan agsantapis gara putuypa rutucusun. Agsanta rutucuyta pengacorga umanta shucutacusun.

⁷ Runata camar Tayta Diosninsi quiquin-niragtami camargan. Saymi waugui-panicuna shuntacäyashgancho Tayta Diosninsita alabar runacunaga umanta shucutacuyanmansu. Warmicunami isanga runanpa munaynincho cayashpan umanta shucutacuyanman. Sayno shucutacuyanman runapita warmita Diosninsi camash captinmi. ⁸ Manami warmipitasu runata Tayta Diosninsi camash, sinöga runapitami warmita camash. ⁹ Saynöpis manami warmi japala captinsu runata camash, sinöga runa japala captinmi warmita camash. ¹⁰ Saymi costumbrinsi cashganno warmicuna umanta shucutacuyanman runanpa munaynincho cayashpan. Umanta shucutacur runanpa munaynincho captinmi angilcunapis cushicuyan.

¹¹ Sayno captinpis ama yarpäyaysu runapita warmi menos välishganta. Warmi mana captenga runa manami canmansu. Runapis mana captenga warmi manami canmansu.

¹² Musyansimi olgupita warmita Tayta Diosninsi camashganta. Saynölämi musyansi warmipita olgupis yurishganta. Sayno cananpämi Tayta Diosninsi camargan.

¹³ Waugui-panicuna, shumag tantyacuyay. Shuntacäyashgayquicho ¿alisurä caycan warmicuna umanta mana shucutacuylapa Tayta Diosta manacuyaptin?

¹⁴ ¿Manasurä pengacuypä caycan runa agsanta winasiptin? ¹⁵ Sayno captinpis warmicuna agsanta winasiyaptenga

camaraglami caycäyan. Ata agsayog car shucutacushno captinmi musyansi warmicuna shucutacuyänapä cashganta. ¹⁶ Pipis say costumbrinsita manacagman churayta munarga shumag tantyacusun. Waugui-panicuna shuntacäyashgancho panicuna umanta imaypis shucutacuyanmi. Saypita más juc costumbritaga nogacuna manami musyayäsu.

Santa Cënata shumag tantyacuycur upuyänapä yäsicyu

¹⁷⁻¹⁸ Gamcunapä wilayämash Santa Cënata upuyänayquipä shuntacarga resientisnacuycäyashgayquitami. Gamcunaga pagta rasunpaypapis sayno caycäyanqui. Santa Cënata upuyänayquipä sayno resientisinacuyaptiquega manami gamcunata: “Alitami ruraycäyanqui” nëmansu. ¹⁹ ¡Achyauca! Sayno resientisinacushpayquega Tayta Diosninsi munashgannöcher cawaycäyanqui ¿au?

²⁰ Sayno resientisinacush caycar Santa Cënata upuyashpayquega manami Diosninsi munashgannönasu cawaycäyanqui. ²¹ Santa Cënata upuyänayquipä shuntacarshi waquiniquega ali micuyta apaycur micuycäyanqui. Muchogcunanashi munapar ricarpaycäyashunqui. Paycuna micöni caycäyaptinpis gamcunaga pachayqui juntashganyagshi micuycäyanqui y shincäyashgayquiagshi vñutapis upuycäyanqui. ²² ¡Sayno carga jusalicuycäyanquimi! Waquin cagta sayno munapäsiyänayquipa trucanga ¿imanirtä wayilayquicunacho micucuyanquisu? ¿Imanirtä sayno ruray micuyniyag cagta yawasiyanquisu?

¡Sayno rurarga Tayta Diosninsita manami cäsucuycanquisu! Sayno cashgayquipitaga manami gamcunata “Alitami rurayashcanqui” nishayquisu.

Santa Cënata discipuluncunawan Jesucristo upushganpita yachasishgan

(Mateo 26.26-29; Marcos 14.22-25; Lucas 22.14-20)

²³ Señorninsi Jesucristo Santa Cënapita yachasishgalantami nogapis yachaycäsë. Wanusish cananpä entreganan sacaymi Señorninsi Jesucristo tantata aptarcur Tayta Diosta manacur agradëcicorgan. ²⁴ Nircur tantata paquircur nergan: “Cay tantaga cuerpömi caycan. Cay tantata micur imaypis yarpäyanqui gamcunaraycu wanushgäta” nir. ²⁵ Merendasquirnami vïnuyog väsuta aptarcur nergan: “Cananpitaga cay vïnuta upur imaypis yarpäyanqui yawarnëta jichar gamcuna-raycu wanushgäta. Sayno wanuptëmi Tayta Diosninsi mushog conträtuta ruranga chasquicamagcunata perdonananpä.” ²⁶ Jesucristo sayno nish captinmi Santa Cënata uporga yarpansi nogansi-raycu cruzcho wanushganta. Sayno yarpararmi Jesucristo cutimushganyag Santa Cënata upunansi caycan.

Jusalicurcur Santa Cënata mana upunansipä yäsicuy

²⁷ Pipis jusalicush caycar Santa Cënata uporga más jusayogmi ricacun. Sayno uporga Jesucristo wanushganta manacagmanmi churaycan. ²⁸ Saymi Santa Cënata upuyänayquipäga shumag tantyacuyay imano

cawaycäyashgayquitapis. ²⁹ Jusayog caycar Santa Cënata upuyaptiquega Tayta Diosninsi castigayäshunquipämi. ³⁰ Waquinniucuna sayno upuyashgayquipitashi mana aliyaypa gueshyaycäyanqui y juc ishca yga wanushganashi canpis. ³¹ Santa Cënata upuyänayquipäga shumagrä tantyacuyay jusalicushgayquipita perdonta manacuyänayquipä. Perdonta manacuyaptiquega Tayta Diosninsi manami castigayäshunquipäsu. ³² Castigarpis castigamansi jusalicushgansicunata cacharinansipämi. Sayno tantyacur jusalicushgansicunata cacharishgaga Tayta Dios mananami infernuman gaycamäshunpänasu.

³³ Sayno captenga, waugui-panicuna, Santa Cënapä shuntacarga shuyänacuyanqui lapayqui upuyänayquipä. ³⁴ Micanarga manarä shuntacar wayiucunacho imalatapis puntata micucuyay. Saynöpami Santa Cënacho shuyänacur lapantapis ali rurayaptiqui Tayta Diosninsi castigayäshunquipänasu.

Shamurnami waquin arreglaypä cagtaga arreglashäpä.

12

Santu Espíritu tucuy habilitäcunata gomashgansi

¹ Waugui-panicuna, lapansita Santu Espíritu habilitäta gomashgansitami cananga musyasiyta munaycä. ² Musyayashgayquinöpis Jesucristuta manarä chasquicur gamcunaga mana tantyacuyashpayqui waquin runacunanömi

ïdulucunata adorar cawayargayqui. ³ Sayno cawarga Jesucristuta manami cäsucorgayquisu. Jesucristuta mana cäsucogcunaga manami mayganpis Santu Espirituta chasquicushgasu. Saynöpis Jesucristuta chasquicur maquincho cawagcunaga lapanmi Santu Espirituta chasquicuyash.

⁴ Santu Espiritupitami waquin waugui-panicuna juc habilidäta chasquiyan y waquinnami juc habilidäta chasquiyan. Manami lapan waugui-panicuna say habilidälatasu Santu Espiritupita chasquiyan, sinöga waquin jucta chasquiyan y waquin juctana chasquiyan.

⁵ Waquinninsi juc habilidäta chasquir y waquinninsi juc habilidäta chasquirpis lapansimi Señorninsi Jesucristuta maqui maqui sirviycansi.

⁶ Saynölami waquinninsi juc habilidäta chasquishga y waquinninsi juc habilidäta chasquishgapis Tayta Diosninsi lapansita yanapämansi munashganta ruranansipä. ⁷ Cada ünunsitami Santu Espiritu habilidäta gomansi jucninsi jucninsipis yanapänacunansipä.

⁸ Waquin waugui-panicuna Santu Espiritupita habilidäta chasquiyan shumag tantyacurcur waquinta tantyasyänanpämi. Y waquinnami Santu Espiritupita habilidäta chasquiyan yachacurcur waquin cagtapis yachasyänanpä.

⁹ Saynölami waquin cagpis Santu Espiritupita habilidäta chasquiyan Tayta Diosman shumag yäracur imatapis manacuyänanpä. Waquinnami habilidäta chasquiyan gueshyagcunata aliyäsiyanpä.

¹⁰ Waquinnami habilidäta chasquiyan Tayta Diosninsiman yäracur

milagrucunata rurayänanpä y waquin cagnami habilidäta chasquiyan Jesucristupa wilacuyninta wilacuyänanpä. Saynölami waquinpis Santu Espiritupita habilidäta chasquiyan pipis lutanta yachaycäsishganta tanyacuayänanpä. Waquin cagnami habilidäta chasquiyan Santu Espiritu parlasiptin mana tanyashgan idiömacunacho parlayänanpä y waquinnami habilidäta chasquiyan pipis juc idiömapa parlaptin runacuna tanyayashgan idiömanchöna say parlashganta tanyasiyänanpä. ¹¹ Lapansitami Santu Espiritu quiquin munashganno jucno jucno habilidäta gomansi waugui-panicunata yanapänansipä.

Jesucristupa maquincho car juclaylano cash-gansita tanyasishgan

¹²⁻¹³ Musyansimi runapa ricrancuna, chancancuna y umanpis juc cuerpulacho cashganta. Saynölami Santu Espirituta chasquicushpansi lapansipis juclaylanöna caycansi. Sayno carnami Jesucristupa maquincho caycansi Israel runa carpis y mana Israel runa carpis, ashmay carpis y mana ashmay carpis. Jesucristupa maquincho carmi lapansipis Santu Espirituta chasquicushcansi.

¹⁴ Runapa cuerpunchöga uman, chancan, maquin välinmi. ¹⁵ Chaquipis ¿“Mana maqui carga manami cuerpupasu cá” nishganpitasurä välinmansu? ¹⁶ Saynöla rinripis ¿“Mana nawi carga manami cuerpupasu cá” nishganpitasurä välinmansu? ¹⁷ Cuerpuni nawila captenga ¿imawanrä wiyashwan? Saynöpis cuerpuni rinrila captenga ¿imawanrä mushcuypapis

mayashwan? ¹⁸ Tayta Diosninsi munashgannömi camamashcansi umansitapis, ricransicunatapis y chancansicunatapis. ¹⁹ ¡Imanörä cashwan cargan umalansi captin o chancalansi captenga! ²⁰ Asca parti carpis cuerpoga juclaylami caycan.

²¹ Manami nawinsipis maquinsita ninmansu: “Manami gamta nistäsu.” Saynölami umansipis chaquinsita ninmansu: “Manami gamta nistäsu.” ²²⁻²⁴ Saypa trucanga cuerpunsita Tayta Diosninsi camash más pishitöpay cagcunata y mana ricacag cagcunata más cuidanansipämi. Saymi pishitöpay captin nawinsita más cuidansi. Ricransita chancansita manami aläpa cäsupansisu. Sayno waquin cag particunata más cuidarpis manami yarpansisu mana väleg cashganta. Saynölami pengayninsitapis pipis mana ricananpä sapa-cunsi. Sapacurpis manami yarpansisu pengayninsi mana väleg cashgantaga. ²⁵ Sayno captenga pishi töpay captinpis mana pishi töpay captinpis, runa ricananpä captinpis o mana ricananpä captinpis cuerpunsicho cagcunata lapantami nistansi. ²⁶ Cuerpunsicho imalansipis nanaptenga laquicunsimi. Aliyarga cushicunsimi.

²⁷ Jesucristuta chasquicushgana carga cuerpo juclayla cashganno lapansimi juclaylano caycansi. ²⁸ Saymi Jesucristuman yäracogcunata Tayta Diosninsi waquinta churash apostolcuna cayänanpä, waquinta churash wilacuyninta wilacuyänanpä y waquintana churash yachasiyänanpä. Saynöpis waquinta churash milagrucunata rurayänanpä, waquinta churash gueshyagcunata aliyäsiyänanpä, waquinta

churash muchogcunata yanapäyänanpä, waquinta churash shumag yäsicog cayänanpä y waquintanami churash mana tanyashgan idiömacunacho parlayänanpä. ²⁹ Manami lapantasu Tayta Diosninsi churash apóstol cayänanpä, ni wilacog cayänanpä, ni yachasicog cayänanpä, ni milagrucunata rurayänanpäpis. ³⁰ Saynöpis manami lapantasu Tayta Diosninsi churash gueshyagcunata aliyäsiyänanpä, ni mana tanyashgan idiömacunapa parlayänanpä, ni mana tanyashgan idiömapa parlashganta runacunata tanyasiyänanpäpis. Sayno caycaptenga ama laquicuyaysu Santu Espíritu goshushgayqui habilitä waquin waugui-panicunata goshgan habilitäno mana captin. ³¹ Laquicuyänayquipa trucanga yarpachacuyay Tayta Diosman yäracog mayinsiwan cuyanacuyänayquipä. Cuyanacuyänayquipä cagpitami canan tanyasiyäshayqui.

13

Cuyanacunansipäpis tanyasicuy

¹ Cay pasacho lapan idiömacunata parlarpis o angilcunapa idiömanta parlarpis mana cuyacog captëga platilluta lutala tucarcinchinyagnölämi lapan parlashgäcunapis caycäyan. ² Jesucristupa wilacuyninta shumag wilacurpis o ima päsananpä cagcunata musyarpis o pï-may runapita más yacharpis mana cuyacog carga manami imapäpis välësu. Saynölämi Tayta Diosninsiman yäracur jirca witicunanpä niptë witicuptinpis mana cuyacog carga manami imapäpis välësu. ³ Saynöpis

muchogcunata lapan imaycäcunata raquiparpis o runa mayë-raycu wanuyta tarirpis mana cuyacog carga manami imapäpis välësu.

⁴ Cuyacog carga runa mayinsi imata ashli-mashgapis awantacunsimi. Saynöpis cuyacog carga runa mayinsita manami chiquinsisu, sinöga cuyapansimi. Saynöpis manami musyag yachag-tucunsisu ni runa-tucunsisu. ⁵ Saynöpis manami manacagcunata parlansisu, ni michapis cansisu. Saynöpis manami rabianaycansisu ni pitapis nanag nawinsipa ricapaycansisu. ⁶ Saynöpis manami pitapis cushipaycansisu. Mana alicunata ruraptin cushicunansipa trucanga alicunata ruraptinmi cushicunsi. ⁷ Cuyacog carga runa mayinsi chiquimashgapis manami washanta rimansisu. Jucpa washanta rimaptinpis manami rimäsinsisu. Lutanta ruraptinpis tantyasinsimi alita rurar cawanapä. Imata ashlimashgapis upälacunsimi.

⁸⁻¹⁰ Jesucristo shuntacamashgansiyaglami wilacuynintapis wilacuycäshun, Santu Espiritupis juc idiömacho parlasimäshun y wilacuynintapis tantyasimäshun. Tayta Diospa naupanman charnaga saycunata mananami nistäshunnasu. Sayno captinpis Tayta Diosninsiwan y runa mayinsiwanmi isanga imayyagpis cuyanacuycäshunpä. ¹¹ Nogapis wamra carga wamranöلامي parlargä y yarpachacorgäpis. Auquinyarnaga mananami wamranönasu yarpachacö. Saynöلامي Jesucristo shuntacamashga Santu Espíritu gomashgansi habilidäcunatapis nistäshunnasu. ¹² Cananga macwa espëjuwan ricacognöpis shumäga

manarämi tantyansiräsu Diosninsi imano cashganta. Gloriacho paywan tincurnami isanga shumag tantyashunpä.

¹³ Cay pasacho lapan ushacaptinpis manami imaypis ushacangasu Tayta Diosninsiman yäracushgansi, gloriaman pushamänansipä promitimashgansi y cuyanacushgansipis. Say quimsanpitapis más alega caycan cuyanacushgansimi.

14

Mana tantyashgan idiömacunacho Santu Espiritu parlasishgan

¹ Sayno caycaptenga gamcuna shumag cuyanacur cawayay. Saynöpis Tayta Diosninsita manacuyay paypa ali wilacuyninta pï-maytapis shumag tantyasyänayquipä. ² Runacuna mana tantyashgan idiömapa wilacuptiquega manami pipis tantyashunquipäsu imata parlaycashgayquitapis. Saypa trucanga Tayta Diosnilansimi tantyashunquipä. ³ Tantyashgan idiömapa wilacuyaptiquimi isanga lapan nishgayquitapis runacuna tantyayäshunquipä. Saymi cushicur shumag yachacuyanga Tayta Diosninsi munashganno cawayänanpä. ⁴ Mana tantyashgan idiömapa wilacorga say wilacog waugui quiquilanmi cushicun. Runacuna tantyayashgan idiömapa wilacuptinmi isanga lapanpis cushicur tantyacuyan Tayta Diosninsi munashganno cawayänanpä.

⁵ Ama yarpäyaysu mana tantyayashgan idiömacho wilacuyashgayqui mana ali cashganta.

Sayno captinpis más ali caycan runacuna tanyayashgan idiömacho wilacuyaptiquimi. Mana tanyayashgan idiömacho wilacuptiquega juc waugui o juc pani canman runacunata tanyasinanpä. Sayno tanyaseg captenga alimi canman juc idiömacho wilacuptiquipis.

⁶ Waugui-panicuna, shumag tanyacuyay. Gamcunaman watucacog shamur mana tanyayashgayqui idiömacho yachasiptë ¿imanöparä yachacuyanquiman? Tanyayashgayqui idiömacho yachasiptëmi isanga cushicur shumag chasquicuyanquipä. ⁷ Pincullutapis arpatapis lutala tucaptenga manami tanyacansu imata tucaycashganpis. ⁸ Saynöpis guërraman aywar cornëtata lutala tucaptenga soldäducunapis manami alistacuyanmansu pelyaman aywayänanpä. ⁹ Saynölami canga waugui-panicuna shuntacäyashgancho mana tanyashgan idiömapa wilacuyaptiquega. Imata niyashgayquitapis mana tantyar manami imatapis yachacuyangasu. Sayno wilacorga walälami wilacuycäyanqui.

¹⁰ Musyashgansinöpis ascami idiömacuna caycäyan. Lapan idiömata mana tantyarpis quiquinpa idiömantaga pipis tantyanmi. ¹¹ Sayno captinpis mana tanyashgä idiömacho pipis parlapämaptenga imata nicämashgantapis manami tanyashäsu. Saynölami paycuna mana tanyashgan idiömacho parlaptë imata nicashgätapis tanyayämangasu. ¹² Sayno caycaptenga ¿imanirtä munaycäyanqui runacuna mana tanyayashgan idiömacho wilacuyta? Saypa trucanga yarpachacuyay

runacuna tanyayashgan idiömacho shumag wilacuyänayquipä. Saynöpami runacuna yachacuyanga Tayta Diosninsi munashganno cawayänanpä. ¹³ Imano captinpis runacuna mana tanyashgan idiömacho wilacuyta munarga Tayta Diosninsita manacuyay wilacushgayquita tanyasiyänayquipä.

¹⁴ Saynölämi caycan Santu Espíritu parlasimaptin mana tanyashgä idiömacho Diosta manacuptëpis. Mana tanyashgä idiömacho Diosta manacorga manami tanyäsu imata nicashgätapis. ¹⁵ Sayno captenga manami Santu Espíritu parlasimashgan idiömalachösu manacushä, sinöga tanyashgä idiömachöpis Tayta Diosninsita manacushämi. Saynöpis manami Santu Espíritu parlasimashgan idiömalachösu Tayta Diosta alabashä, sinöga tanyashgä idiömachöpis alabashämi. ¹⁶ Gamcunapis runa mana tanyashgan idiömalacho Tayta Diosta alabayaptiquega waquin runacuna gamcunawan juntü manami alabayta camäpacuyangasu. ¹⁷ Lapan shonguyquiwan cushish alabayaptiquipis paycunaga upälalami ricarâyäshunquipä.

¹⁸ Gamcunata yanapëshushgayquinölämi nogatapis Santu Espíritu yanapäman mana tanyashgä idiömacho Tayta Diosta manacunäpä y alabanäpäpis. Sayno yanapämaptinmi Tayta Diosta agradëcicö. ¹⁹ Sayno captinpis waugui-panicuna shuntacâyashganchöga manami mana tanyayashgan idiömachösu parlä, sinöga tanyayashgan idiömachömi. Largu rätu mana

tantyashgan idiömacho parlanäpa trucanga más alimi caycan walcalatapis tantyashgan idiömacho parlaptè.

²⁰ Waugui-panicuna, runa mana tantyashgan idiömacho wilacuyashpayqui ¿imanirtä yarpaycäyanqui ali wilacog cayashgayquita? Sayno yarparga wamra yarpashgannölämi yarpaycäyanqui. Jusalicuycunapämi isanga wamra yarpayla cayanquiman. ²¹ Tayta Diosninsega palabranhöpis caynömi nican:

“Israel runacunata castigarmi juc nacionpita runacunata cachamushä munayninman churananpä.

Mana tantyashgan idiömacho parlapäyaptinmi imata parlayashgantapis tantyayangasu.

Sayno castigaptèpis manami cäsucayämangasu.”*

²²⁻²⁵ Say guelgaraycashgannömi gamcuna cagchöpis runa mana tantyashgan idiömacho parlaptiqui Jesucristupa wilacuyninta chasquicuyangasu. Chasquicuyänanpa trucanga löcu cayashgayquitami yarpäyanga. Tantyashgan idiömacho wilacuyaptiquimi isanga tantyayanga Tayta Diosninsi gamcunawan caycashganta. Saynöpis tantyayanga Tayta Diosta mana cäsucur jusalicuycashganta. Saymi gongurpacuycur perdonta manacuyashpan Tayta Diosninsita alabayangapä.

*Waugui-panicuna shuntacäyashgancho
desordinta mana rurayänanpä yäsicuy*

²⁶ Sayno captenga shuntacäyashgayquicho salmucunata cantarpis, Jesucristupa

* **14:21** Isaías 28.11-12

wilacuyninta yachasirpis, Tayta Dios tanyasiyëshushgayquicunata wilacurpis, runa mana tanyashgan idiömacho parlarpis y say parlashganta waugui-panicunata tanyasirpis lapanta rurayay waugui-panicuna yachacur Tayta Diosninsi munashganno cawayänanpä. ²⁷ Mana tanyashgan idiömacunacho parlarga juc ishca y wauguila truncanacuypa parlayäsun. Say parlayashgantaga juc wauguina tanyasisun. ²⁸ Pilapis tanyasinanpä mana captenga upälacuyäsun. Mana tanyashgan idiömacho parlananpa trucanga shongulanchöna Tayta Diosninsita manacuyäsun.

²⁹ Saynöla waugui-panicuna shuntacäyashgancho pipis: “Diosninsimi cayno tanyasimash” nir wilacurpis juc ishca yla wilacusun. Nircur wiyagcuna tanyacuyäsun say wilacushgan Diosninsipita cashganta o mana cashgantapis. ³⁰ Imatapis wilacunanpä juc wauguita Tayta Diosninsi tanyasiptenga parlaycag waugui upälacusun jucag wauguina parlamunanpä. ³¹ Saynöpami lapanpis parlayta munag cäga parlamonga waugui-panicuna yachacuyänanpä. ³² Parlanayquipä Tayta Diosninsi tanyasishuptiquega ama yarpäyaysu jucla parlayänayquipä cashganta. Saypa trucanga jucniqui jucniquipis parlayänayquipä shuyänacuyay. ³³ Tayta Diosninsega desordin cananta manami munansu, sinöga lapanpis shumag ordenädu canantami munan.

³⁴ May-saychöpis waugui-panicuna shuntacäyashgancho warmicuna lutala mana

parlacuyashganno gamcuna cagchöpis warmicuna lutalaga ama parlacuyäsunsu. Lutala parlacunanpa trucanga Tayta Diosninsi palabrancho nishganno warmega runacunata respitanman. ³⁵ Sayno captenga imatapis mana tantyar imarga desordinta rurananpa truncan wayinman cutiycur runanta tapucusun. Waugui-panicuna shuntacäyashgancho lutala imatapis parlarga respëtuy nagmi caycan.

³⁶ ¿Imanirtä yarpaycäyanqui gamcunala Jesucristupa wilacuyninta yachayashgayquita?

³⁷ Rasunpaypa Tayta Diosninsipa wilacognin carga o Santu Espíritu tantyasishgan runa carga tantyacunquimanmi cay cartacho nishgäcuna Jesucristo munashganno caycashganta.

³⁸ Cay cartacho nishgäcunata pipis mana chasquicuptenga payta ama cäsüpäyaysu.

³⁹ Sayno caycaptenga Tayta Diosninsi tantyasiyëshushgayquicunata runacunata tantyayashgan idiömacho wilacuyay. Sayno captinpis mana tantyashgan idiömacho wilacuptin pipis tantyaseg captenga ama michäyaysu.

⁴⁰ Isanga shuntacäyashgayquicho Tayta Diosninsi munashgannöla lapantapis ordenädu rurayay.

15

Jesucristo cawarimushgan

¹ Waugui-panicuna, gamcuna cagman shamur Jesucristupa wilacuyninta wilacuptë cushishmi chasquicuyashcanqui. Cananpis saynölami cushishla yachacuycäyanqui payman yäracur imaypis cawayänayquipä. ² Say ali wilacuyninta

chasquicur Tayta Dios munashganno cawarga gloriamanmi chäyanquipä. Tayta Dios munashganno mana cawarga walälami wilacuynintapis chasquicuyashcanqui.

³ Gamcunata yachasishcä yachacushgalätami. Say yachasishgäga caynömi nican: Jusalicushgansita perdonamänansipämi Tayta Diosninsipa palabrancho guelgaraycashgannöla Jesucristo cruzcho wanush. ⁴ Saynöpis Tayta Diosninsipa palabrancho guelgaraycashgannölämi Jesucristo wanur pamparashganpita quimsa junagta cawarimush. ⁵ Cawarircamurnami puntata yuripargan Pedruta. Saypitanami yuripargan chunca ishçay (12) apostolnincunata. ⁶ Nircurnami pisga pachac (500) waugui-panicuna shuntacashga caycagtapis yuripargan. Say waugui-panicuna juc ishçay wanucushgana captinpis waquenga cawaycäyanrämi.* ⁷ Santiaguta yuriparcurnami waquin apostolnincunatapis yuripargan. ⁸ Saypitarämi mana väleg captëpis nogata yuripämash.

⁹⁻¹⁰ Jesucristo manarä yuripämaptin nogaga payta chasquicogcunata gaticacharmi ushargä. Sayno lutanta rurash caycaptëpis Tayta Diosninsimi cuyapämashpan acramash apostolnin canäpä. Apostolnin canäpä churarcamashpanmi yanapaycäman Jesucristupa wilacuyninta wilacunäpä. Sayno yanapämaptinmi waquin apostolcunapitapis masrä Jesucristupa wilacuyninta wilacuycä. ¹¹ Waquin wilacuptinpis

* **15:6** Sayno nishpanmi Pablo tanyasergan cay cartata guelgashgan wisan cawaycashganta.

o wilacuptëpis Jesucristupa wilacuynintami wilacuyashcă. Say ali wilacuyta wiyarmi Jesucristuta chasquicuyashcanqui.

Wanush runacuna cawariyämunanpä cashgan

¹² Jesucristo wanushganpita cawarimush caycaptenga imanirtä waquinniqui parlaycăyanqui wanushcuna mana cawariyämunanpä cayashganta?

¹³ Wanushcuna mana cawariyämunanpä captenga Jesucristupis wanushganpita manami cawarimunmansu cargan.

¹⁴ Mana cawarimush captenga walälami paypa wilacuyninta wilacuyäman. Sayno captenga Jesucristuta walälami chasquicuyanquimanpis cargan.

¹⁵ Saynöpis wanushcuna mana cawariyämunanpä captenga Jesucristuta Tayta Diosninsi cawarisimushganta wilacurpis lulacurmi puriyäman.

¹⁶ Wanushcuna mana cawariyämunanpä captenga Jesucristupis wanushganpita manami cawarimushgasu.

¹⁷ Saynöpis Jesucristo mana cawarimush captenga payta chasquicurpis jusalicushgansipita manami perdonashgasu cashwan.

¹⁸ Sayno captenga Jesucristuman yäracuycar wanogcunapis wanuyashgalanchömi usharäyanman cargan.

¹⁹ Wanushgansipita mana cawarimunansipä captenga Jesucristuman yäracushgansipis walälapämi caycan.

²⁰ Waugui-panicuna, shumag tanyacuayay. Jesucristoga rasunpaypami wanushganpita cawarimush. Puntata pay cawarimush captinmi musyansi nogansipis cawarimunansipä cashganta.

²¹ Adán jusalicushganpita

wanunansipä cashganta musyashgansinömi Jesucristo cawarimushganno nogansipis cawarimunansipä cashganta musyansi.
 22 Adanlapita mirash car lapan runacuna wanoglami caycäyan. Jesucristuta chasquicurmi isanga lapan cawariyämonga gloriacho cawayänanpä.

23 Puntataga Jesucristutami Tayta Diosninsi cawarisimush. Jesucristo cutimuptinrämi payta chasquicogcunata cawarisimongapä.

24 Saypitanami juicio final cangapä. Saychönami Satanasta y contran sharcogcunatapis Jesucristo infiernuman gaycongapä. Nircurnami lapan imaycatapis Tayta Diospa munayninman entregangapä.

25 Tayta Diosninsipa palabbranchöpis nican lapan camashgancunata maquincho sararashpan contran cagcunata vincinanpä cashgantami. 26 Tayta Diosninsiman lapanta entregaycuptinnami wanuyypis manana canganasu.

27 Tayta Diospa palabbranchöpis Jesucristupä caynömi nican: “Paypa munayninman lapantami Tayta Diosninsi churash.”*

(Sayno niptinpis Jesucristoga Tayta Diosninsipa maquinchömi caycan.)

28 Jesucristupa munayninman Tayta Dios lapantapis churash captinmi Jesucristupis Tayta Diospa munayninman lapanta cutisengapä. Saynöpami Tayta Diosninsi lapan imaycatapis maquincho sararangapä.

29 Waugui-panicuna, ¿imanirtä yarpaycäyanqui wanushcuna mana cawariyämunanpä

* 15:27 Salmo 8.6

cashganta? Wanushcunata Tayta Diosninsi mana cawarisimunapã caycaptenga ¿imalapärã wanushcunapa trucan waquinniqui bautizacuyanquipis? ³⁰ Saynöpis wanushcuna mana cawariyãmunanpä captenga ¿imapärã wanuy cawaypis wilacur puriyçâyãman? ³¹ Say wilacuyta wilacur puriptëmi waran waran maypa aywaptëpis wanusimayta munayçãyan. Sayno captinpis manami laquicösu, sinöga salvacuyãnayquipã Jesucristuta chasquicuyaptiquimi cushicö. ³² Cay Efeso marcachöpis fiyu runacuna chiquiyãmashpanmi wanusimayta munayãmargan. Wanushcuna mana cawariyãmunanpä captenga ¿sayjinanpa imalapärã sayno chiquishgapis purëman? Sayno chiquish canansipa trucanga waquin runacuna niyashgannöla nogansipis cawashun. Paycunaga caynömi nicãyan: “Wanurpis pachansitami apashonga. Cawashgansiyagmi micunansi upunansi.”*

³³ Runacuna sayno niyashgantaga ama cãsupãyaysu. Mana ali amigucunaga lutan ruraycunamanmi garpuriycuyãshunquipã. ³⁴ Shumag tanyacuyashpayqui jusalicuycunata cachariyayna. Waquinniquega jusalicuylacho cawayashpayqui Tayta Diosninsita manami rasunpaypasu chasquicuyashcanqui. Sayno cawayashgayquega pengaypãmi caycan.

Wanushcuna cawariyãmuptin cuerpun imano cananpä cashganta tanyasishgan

* 15:32 Isaías 22.13

³⁵ Wanushcuna mana cawariyämunanpä cashganta yarparmi waquinniquega nicäyanqui: “¿Imanörä ushacashgana caycarga wanushcuna cawariyämonga? Cawarimuptin ¿imanörä cuerpun canga?” nir. ³⁶⁻³⁷ Sayno yarparga upa yarpaymi caycäyanqui. Nogansi imatapis murorga manami jachatasu murunsi, sinöga murutami. Saypitarämi shulun winamun trigu carpis o maygan saqui micuy carpis. Sayno winamuptin manami mamantasu ricansi, sinöga jachatanami. Mamanga ismur ushacanmi. ³⁸ Maman ismur ushacaptinpis Tayta Diosninsi camashgannölämi cada casta murupita jacha winamun. ³⁹ Lapan casta aysapis juc-nirag juc-niragmi caycäyan: runapa carpis, uywapa carpis, vuelagpa carpis y pescädupa carpis. ⁴⁰⁻⁴¹ Saynölami intipapis, quilapapis y goyllarcunapapis asicyaynin juc-nirag juc-nirag caycäyan. Saynöpis ciëluchö cagcunaga manami cay pasacho cagcunanösu caycäyan. ⁴²⁻⁴³ Saynölami nogansipapis cawarimuptinsi ciëluchöga cuerpunsi juc-niragna cangapä. Canan cag cuerpunsega wanuptinsi ushacänalanpämi caycan. Cawarimog cag cuerpunsi isanga imaypis ushacanganasu. ⁴⁴ Canan cag cuerpunsega cay pasacho cawanalansipämi caycan. Wanushgansipita cawarimushgami isanga cuerpunsi gloriacho cawanansipäna canga.

⁴⁵ Tayta Diosninsipa palabbranchöpis nican alpapita camarcur Adanta cawayta goshgantami.* Adanta cawayta goshgannölämi

* **15:45** Génesis 2.7

nogansitapis mana ushacag cawayta Jesucristo gomäshunpä. ⁴⁶⁻⁴⁹ Cay pasacho cashgaga Adanpa cuerpun ushacagla cashgannömi nogansipapis cuerpunsi ushacagla caycan. Gloriacho cashganami isanga Jesucristupa cuerpun mana ushacag cashganno nogansipapis cuerpunsi mana ushacagna cangapä. Isanga puntata chasquinsi ushacag cuerputa cay pasacho cawanansipä. Saypitarämi mana ushacag cuerputa chasquishun gloriacho imayyagpis cawanansipä. ⁵⁰ Sayno captinmi aysantin tuluntenga pipis Diospa naupanman changasu. Ushacag cuerpunsega manami gloriacho cawanansipäsu caycan, sinöga cay pasacho cawanansipämi.

⁵¹ Waugui-panicuna, ama yarpäyaysu lapansi wanunansipä cashganta, sinöga Jesucristo cutimur shuntamashpansimi wanush cashgapis o cawaycashgapis elagpita cuerpunsita mushog cuerpuman ticasengapä. ⁵² Saynöga elagpita ticrashunpä último cag cornëtata tucascamuptinmi. Say junagmi wanushcuna mana ushacag mushog cuerpuyogna cawariyämongapä. Cawaycagcunapis saynölami mushog cuerpuyog elagpita ricacuyangapä. ⁵³ Mushog cuerpuyogrämi ricacushun Tayta Diosninsipa naupancho imayyagpis cawanansipäga.

⁵⁴⁻⁵⁵ ¡Tayta Diosninsi camarishgan mana ushacag cuerputa chasquishpansi ima jinanparä cushicuycushunpä! Saychöga wanuy mananami canganasu. Sayno cananpämi Tayta Diosninsipa palabbranchöpis cayno guelgaraycan: “Wanuyga

manacagman churashganami caycan.”*

⁵⁶ Palabrancho sayno guelgaraycaptinpis Tayta Diospa mandamientuncunata mana cäsucuyashganpitami runacuna lapanpis wanuyan.

⁵⁷ Jesucristuta cachamur Tayta Diosninsi salvamashgami isanga wanushgansipita cawarimushunpä. Sayno salvamashgansipita Tayta Diosninsita imaypis agradëcicushun.

⁵⁸ Sayno caycaptenga, cuyay waugui-panicuna, wanushgansiyag Tayta Diosninsi-raycu imaypis cawashun. Saynöpis cushi cushila Jesucristupa wilacuyninta imaypis wilacushun. Musyayashgayquinöpis Tayta Diosninsita sirviycashgansega manami walälasu caycan.

16

Muchog waugui-panicunapä ofrendata imanöpis shuntayänanpä yäsishgan

¹ Jerusalemcho cag muchog waugui-panicunapä ofrendata shuntarga shuntayay Galacia provinciacho caycar yäsishgänöla.

² Paycunata yäsir caynömi nergä: Semäna arur gänapacushgayquipita cada domingo shuntayanqui say ofrendata. Sayta shuntayanqui noga chämuptë entregayämänayquipä. Ama shuyaräyaysu noga chämuptërä shuntayänayquipä.

³ Saynöpis Jerusalemman shuntayashgayqui ofrendata apar aywayänanpä juc ishca y wauguicunatapis acrayay. Quiquë chaycamurnami paycunapä cartata rurashä

* **15:54-55** Isaías 25.8; Oseas 13.14

Jerusalenman ofrendata apayaptin waugui-panicuna chasquicuyänanpä.⁴ Nogapis aywanäpä camacaptenga paycunawanmi aywashäpä.

May-saypapis aywananpä Pablo yarpashgan

⁵ Gamcuna cagman shamur Macedonia provinciaparämi tumamushä. ⁶ Chaycamorga capasmi tarya quila päsashganyag saycho täshärä. Saypitanami gamcuna yanapâyämanqui waquin marcacunamanpis aywanäpä. ⁷ Manami pasädalaga gamcunata watucayta munäsu. Saypa trucanga Tayta Diosninsi munaptin gamcuna cagcho täshärämi. ⁸ Say nishgäno cay Efesupita shamushä Pentecostés fiesta* ushasquiptinrämi. ⁹ Runacuna chiquicyäyämaptinpis Tayta Diosninsi yanapaycämanmi cay marcacunacho ali wilacuyninta wilacunäpä. Sayno wilacuptëmi asca runacuna Jesucristuta chasquicuycäyan.

¹⁰ Wauguinsi Timoteupis noganömi Jesucristupa wilacuyninta wilacur puriycan. Gamcuna cagman pay chämuptin cushishla chasquicuyanqui. ¹¹ Paytaga maygayquipis manacagman ama churayaysu. Shumag chasquicuyaptiquega cushishmi noga cagman cutimongapä. Nogacunapis payta caycho shuyacuycäyämi.

¹² Gamcuna cagman waquin wauguicuna shayämuptinmi Apolustapis ruwacorgä gamcunaman shamunanpä. Sayno ruwacuycaptëpis pay manami shamuyta camäpacushgasu. May nircurrämi shamongapä.

* **16:8** Pentecostés nishgan fiestata rurayag mayo quila ushay o junio quila galaycunanchömi.

Carta ushanan

¹³ Imapitapis alcäbu cayay. Imano nacarpis Tayta Diosninsi munashganno cawayay. Saynöla imatapis mana mansacuypa Tayta Diosninsiman imaypis yäracuyay. ¹⁴ Pi-maywanpis cuyanacur shumag cawayay.

¹⁵ Waugui-panicuna, musyayanquimi wauguinsi Estéfanas castancunawan Acaya provinciacho Jesucristuta puntata chasquicuyashganta. Saypita-pasami paycuna Tayta Diosninsi munashganno cawaycäyan. Saymi paycunaga waugui-panicunata imachöpis yanapaycäyan. ¹⁶ Paycunano cagcunataga pitapis cäsucuyay.

¹⁷ Estéfanas, Fortunato y Acaico gamcuna cagpita watucamag chaycayämuptin fiyupami cushicushcä. ¹⁸ Gamcunata shacyäsishushgayquinölämi nogacunatapis paycuna shacyäsiyämashga cushishla Jesucristupa wilacuyninta wilacuyänäpä. Paycunata shumag respitayanqui.

¹⁹ Cay Asia provinciacho caycag waugui-panicunapis gamcunapä salüdunta apasicayämunmi. Saynöpis Aquila y Priscila y wayincho shuntacag waugui-panicunapis gamcunapä salüdunta apasicayämunmi. ²⁰ Saynöla chasquicuyay lapan waugui-panicunapa salüdunta. Gamcunapis cushishgala saludanacuyay.

²¹ Cay cartata dictashgäno juc guelgapämash captinpis ushanantaga quiquëmi guelgamö.

²² Pipis Jesucristuta mana cuyag cäga infiernuman gaycushmi canga. ¡Señor Jesucristo cutimunanpänami caycan!

²³ Señorninsi Jesucristo yanapaycuyäläshunqui imaypis ali cawayänayquipä. ²⁴ Jesucristuman yäracog mayë cayaptiquimi lapayquicunapä salüdöta apasicamö. [Amén.]

Mushog Testamento
New Testament in Quechua, Huamalíes-Dos de Mayo
Huánuco (PE:qvh:Quechua, Huamalíes-Dos de Mayo
Huánuco)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Quechua, Huamalíes-Dos de Mayo Huánuco

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Quechua, Huamalíes-Dos de Mayo Huánuco [qvh], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Quechua, Huamalíes-Dos de Mayo Huánuco

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

8eebd5e2-a6f9-5a31-a86f-5944b077a723